

Dit stramien voor Assurance-opdrachten is –samen met de herziening van Richtlijn 3000- vastgesteld door de NOREA-ledenvergadering op 14 december 2016

INTERNATIONAL FRAMEWORK FOR ASSURANCE ENGAGEMENTS		STRAMIEN VOOR ASSURANCE-OPDRACHTEN	
<p>This amended International Framework for Assurance Engagements will replace the extant International Framework for Assurance Engagements at the time ISAE 3000 (Revised), Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information, comes into effect.</p>		<p>Dit aangepaste Stramien voor assurance-opdrachten zal het bestaande Raamwerk Assurance-opdrachten vervangen wanneer Richtlijnen 3000 (Herzien) 'Assurance-opdrachten door IT-auditors (Attest- en Directe-opdrachten)' van kracht wordt.</p>	
CONTENTS	Paragraph	INHOUDSOPGAVE	Paragraaf
Introduction	1-4	Inleiding	1-4
Ethical Principles and Quality Control Standards	5-9	Ethische voorschriften en wet- en regelgeving inzake kwaliteitsbeheersing	5-9
Description of Assurance Engagements	10-11	Beschrijving van assurance-opdrachten	10-11
Attestation Engagements and Direct Engagements	12-13	Attest-opdrachten en directe-opdrachten	12-13
Reasonable Assurance Engagements and Limited Assurance Engagements	14-16	Opdrachten met een redelijke en een beperkte mate van zekerheid	
Scope of the Framework	17-19	Toepassingsgebied van het Stramien	14-16
Reports on Non-Assurance Engagements	20-21	Rapporten over niet-assurance-opdrachten	17-19
Preconditions for an Assurance Engagement	22-25	Randvoorwaarden voor een assurance-opdracht	20-21
Elements of an Assurance Engagement	26	Elementen van een assurance-opdracht	22-25
Three Party Relationship	27-38	Betrokkenheid van drie partijen	26
Underlying Subject Matter	39-41	onderzoeksubject	27-38
Criteria	42-49	Criteria	39-41
Evidence	50-82	Assurance-informatie	42-49
Assurance Report	83-92	Assurance-rapport	50-82
Other Matters	93-95	Overige aangelegenheden	83-92
Inappropriate Use of the Practitioner's Name	96	Ongepast gebruik van de naam van de IT-auditor	93-95
			96
Appendix 1: Pronouncements Issued by the IAASB, and Their Relationship to Each Other and the IESBA Code		Bijlage 1: Uitingen die door de NOREA zijn gepubliceerd alsmede hun onderlinge relatie en het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics').	

	Appendix 2: Attestation Engagements and Direct Engagements Appendix 3: The Parties to an Assurance Engagement Appendix 4: Categorization of Underlying Subject Matters		Bijlage 2: Attest-opdrachten en directe-opdrachten Bijlage 3: De partijen bij een assurance-opdracht Bijlage 4: Categorisering van objecten van onderzoek	
--	--	--	---	--

Introduction

Inleiding

1.	This Framework is issued solely to facilitate understanding of the elements and objectives of an assurance engagement and the engagements to which International Standards on Auditing (ISAs), International Standards on Review Engagements (ISREs) and International Standards on Assurance Engagements (ISAEs) (hereinafter referred to as Assurance Standards) apply.	Het Stramien is alleen uitgebracht om begrip van de elementen en doelstellingen van een assurance-opdracht en de opdrachten waarop de Richtlijnen van toepassing zijn, te vergemakkelijken.
2.	<p>This Framework is not a Standard and, accordingly, does not establish any requirements (or basic principles or essential procedures) for the performance of audits, reviews, or other assurance engagements.¹ An assurance report cannot, therefore, claim that an engagement has been conducted in accordance with this Framework, but rather should refer to relevant Assurance Standards. Assurance Standards contain objectives, requirements, application and other explanatory material, introductory material and definitions that are consistent with this Framework, and are to be applied in audit, review, and other assurance engagements. Appendix 1 illustrates the ambit of pronouncements issued by the International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB) and their relationship to each other and to the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA Code).</p> <p>(1) See the Preface to the International Standards on Quality Control, Auditing, Review, Other Assurance and Related Services</p>	Dit Stramien is geen Richtlijn en stelt derhalve geen vereisten vast (of basisprincipes of essentiële werkzaamheden) voor de uitvoering van assurance-opdrachten. Een assurance-rapport kan derhalve niet beweren dat een opdracht overeenkomstig dit Stramien is uitgevoerd, maar zou beter dienen te verwijzen naar de relevante Richtlijnen. Richtlijnen bevatten doelstellingen, vereisten, toepassingsgerichte en overige verklarende teksten, inleidend materiaal en definities die consistent zijn met dit Stramien en die moeten worden toegepast bij assurance-opdrachten. Bijlage 1 geeft het domein aan van uitingen die door de NOREA zijn gedaan alsmede de relatie daarvan met elkaar en het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics').
3.	<p>This Framework provides a frame of reference for</p> <ol style="list-style-type: none"> Assurance practitioners; Others involved with assurance engagements, including the intended users of an assurance report and those engaging a practitioner (the "engaging party"); and The IAASB in its development of Assurance Standards, Practice Notes and other papers. 	<p>Dit Stramien verschaft een referentiekader voor:</p> <ol style="list-style-type: none"> IT-auditors die assurance verschaffen; Anderen die betrokken zijn bij assurance-opdrachten, met inbegrip van de beoogde gebruikers van een assurance-rapport en degenen die een IT-auditor inschakelen (de "opdrachtgever"); en De NOREA bij de ontwikkeling van Richtlijnen, handreikingen en overige uitingen.
4.	<p>The following is an overview of this Framework:</p> <ul style="list-style-type: none"> Introduction: This Framework deals with assurance engagements performed by practitioners. Description of assurance engagements: This section describes assurance engagements and distinguishes direct engagements from attes- 	<p>Het volgende is een overzicht van dit Stramien:</p> <ul style="list-style-type: none"> <i>Inleiding</i>: Dit Stramien behandelt assurance-opdrachten die door IT-auditors worden uitgevoerd. <i>Beschrijving van assurance-opdrachten</i>: Deze sectie beschrijft assurance-opdrachten en maakt onderscheid tussen directe-opdrachten

	<p>tation engagements, and reasonable assurance engagements from limited assurance engagements.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Scope of the Framework: This section distinguishes assurance engagements from other engagements, such as consulting engagements. • Preconditions for an assurance engagement: This section sets out preconditions for a practitioner to accept an assurance engagement. • Elements of an assurance engagement: This section identifies and discusses five elements assurance engagements exhibit: a three party relationship, an underlying subject matter, criteria, evidence and an assurance report. It further explains important distinctions between reasonable assurance engagements and limited assurance engagements. This section also discusses, for example, the significant variation in the underlying subject matters of assurance engagements, the required characteristics of suitable criteria, the role of risk and materiality in assurance engagements, and how conclusions are expressed in reasonable assurance engagements and in limited assurance engagements. • Other matters: This section discusses communication responsibilities other than the practitioner's assurance report, documentation, and the implications of a practitioner's association with an underlying subject matter or with subject matter information. 	<p>en attest-opdrachten, en tussen opdrachten met een redelijke en een beperkte mate van zekerheid.</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Toepassingsgebied van het Stramien:</i> Deze sectie maakt onderscheid tussen assurance-opdrachten en andere opdrachten, zoals consultancy of adviesopdrachten. • <i>Randvoorwaarden voor een assurance-opdracht:</i> Deze sectie geeft de randvoorwaarden weer voor een IT-auditor om een assurance-opdracht te aanvaarden. • <i>Elementen van een assurance-opdracht:</i> Deze sectie identificeert en bespreekt vijf elementen die assurance-opdrachten vertonen: de betrokkenheid van drie partijen, een onderzoeksobject, criteria, assurance-informatie en een assurance-rapport. Het verklaart verder de belangrijke verschillen tussen een opdracht met een redelijke en een beperkte mate van zekerheid. Daarnaast behandelt deze sectie de significante verscheidenheid in de objecten van onderzoek van assurance-opdrachten, de vereiste kenmerken van geschikte criteria, de rol van risico en materialiteit in assurance-opdrachten en hoe conclusies tot uitdrukking worden gebracht bij opdrachten met een redelijke en een beperkte mate van zekerheid. • <i>Overige aangelegenheden:</i> Deze sectie behandelt communicatieverantwoordelijkheden anders dan het assurance-rapport van de IT-auditor, documentatie en de implicaties van de associatie van een IT-auditor met een onderzoeksobject of met informatie over het object van onderzoek.
--	--	---

Ethical Principles and Quality Control Standards

Ethische voorschriften en wet- en regelgeving inzake kwaliteitsbeheersing

5.	<p>Quality control within firms that perform assurance engagements, and compliance with ethical principles, including independence requirements, are widely recognized as being in the public interest and an integral part of high-quality assurance engagements. Such engagements are performed in accordance with Assurance Standards, which are premised on the basis that:</p> <p>a) The members of the engagement team and the engagement quality control reviewer (for those engagements where one has been ap-</p>	<p>Assurance-opdrachten van hoge kwaliteit vereisen, ten behoeve van het maatschappelijk belang, kwaliteitsbeheersing binnen IT-auditoreenheden die assurance-opdrachten uitvoeren en het naleven van ethische principes, met inbegrip van onafhankelijkheidsvereisten Dergelijke opdrachten worden overeenkomstig de Richtlijnen uitgevoerd die uitgaan van de veronderstelling dat:</p> <p>a) De leden van het opdrachtteam alsmede de opdrachtgerichte kwaliteitsbeoordelaar (voor de opdrachten waar er een is aangesteld) on-</p>
----	--	--

	<p>pointed) are subject to Parts A and B of the IESBA Code related to assurance engagements, or other professional requirements, or requirements in law or regulation, that are at least demanding; and</p> <p>b) The practitioner performing the engagement is a member of a firm that is subject to ISQC 1,² or other professional requirements, or requirements in law or regulation, regarding the firm's responsibility for its system of quality control, that are at least as demanding as ISQC 1.</p> <p>(2) International Standard on Quality Control (ISQC) 1, <i>Quality Control for Firms that Perform Audits and Reviews of Financial Statements, and Other Assurance and Related Services Engagements</i></p>	<p>derworpen zijn aan regels bij of krachtens het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics') of – indien van toepassing- andere vereisten die ten minste gelijkwaardig zijn; en</p> <p>b) De IT-auditor die de opdracht uitvoert werkzaam is bij of verbonden is aan een IT-auditeenheid die onderworpen is aan het Reglement Kwaliteitsbeheersing NOREA (RKBN) of wet- en regelgeving op het gebied van kwaliteitsbeheersing die ten minste gelijkwaardig is.</p>
	<i>The IESBA Code</i>	Het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics')
6.	<p>Part A of the IESBA Code establishes the following fundamental principles with which the practitioner is required to comply:</p> <p>a) Integrity;</p> <p>b) Objectivity;</p> <p>c) Professional competence and due care;</p> <p>d) Confidentiality; and</p> <p>e) Professional behavior.</p>	<p>Het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics') stelt de volgende fundamentele beginselen vast die de IT-auditor moet naleven:</p> <p>a) Professionaliteit;</p> <p>b) Integriteit;</p> <p>c) Objectiviteit;</p> <p>d) Vakbekwaamheid en zorgvuldigheid; en</p> <p>e) Vertrouwelijkheid.</p>
7.	<p>Part A also provides a conceptual framework for professional accountants to apply to identify threats to compliance with the fundamental principles, evaluate the significance of the threats identified, and apply safeguards, when necessary, to eliminate the threats or reduce them to an acceptable level.</p>	<p>Het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics') verschaft ook een conceptueel raamwerk dat IT-auditors moeten toepassen om bedreigingen voor het naleven van de fundamentele beginselen te identificeren en te beoordelen, en om toereikende maatregelen te treffen, die er toe leiden dat de IT-auditor de fundamentele beginselen naleeft.</p>
8.	<p>Part B of the IESBA Code describes how the conceptual framework in Part A applies in certain situations to professional accountants in public practice, including independence. The IESBA Code defines independence as comprising both independence of mind and independence in appearance. Independence safeguards the ability to form an assurance conclusion without being affected by influences that might compromise that conclusion. Independence enhances the ability to act with integrity, to be ob-</p>	<p>Het fundamentele beginsel objectiviteit in het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics') omvat ook onafhankelijkheid in wezen en in schijn. De onafhankelijke uitvoering van de opdracht waarborgt de mogelijkheid van de eindverantwoordelijke IT-auditor om zich een oordeel te vormen zonder zich te laten leiden door invloeden die zijn oordeel zouden kunnen aantasten. Onafhankelijkheid versterkt de mogelijkheid met integriteit te handelen, om objectief te zijn en om een professioneel-kritische instelling</p>

	jective and to maintain an attitude of professional skepticism.	te handhaven.
	<i>ISQC 1</i>	<i>Wet- en regelgeving op het gebied van kwaliteitsbeheersing</i>
9.	<p>ISQC 1 deals with the firm's responsibilities to establish and maintain its system of quality control for assurance engagements. Compliance with ISQC 1 requires, among other things, that the firm establish and maintain a system of quality control that includes policies and procedures addressing each of the following elements, and that it documents its policies and procedures and communicates them to the firm's personnel:</p> <ol style="list-style-type: none"> Leadership responsibilities for quality within the firm; Relevant ethical requirements; Acceptance and continuance of client relationships and specific engagements; Human resources; Engagement performance; and Monitoring. 	<p>De wet-en regelgeving op het gebied van kwaliteitsbeheersing behandelt de verantwoordelijkheden van de IT-auditeenheid om zijn stelsel van kwaliteitsbeheersing voor assurance-opdrachten op te zetten en te onderhouden. Het naleven van de wet-en regelgeving op het gebied van kwaliteitsbeheersing vereist, onder andere, dat de IT-auditeenheid een stelsel van kwaliteitsbeheersing opstelt en onderhoudt dat beleidslijnen en procedures bevat die op elk van de volgende elementen inspelen, en dat het zijn beleidslijnen en procedures documenteert en deze aan het personeel van de IT-auditeenheid communiceert:</p> <ol style="list-style-type: none"> Verantwoordelijkheid van de leiding voor kwaliteit binnen de IT-auditeenheid; Relevante ethische voorschriften; Aanvaarding en continuering van cliëntrelaties en specifieke opdrachten; Human resources; Uitvoering van de opdracht; en Monitoring.

Description of Assurance Engagements

Beschrijving van assurance-opdrachten

10.	An assurance engagement is an engagement in which a practitioner aims to obtain sufficient appropriate evidence in order to express a conclusion designed to enhance the degree of confidence of the intended users other than the responsible party about the outcome of the measurement or evaluation of an underlying subject matter against criteria.	Assurance-opdracht is een professionele dienst waarbij een IT-auditor voldoende en geschikte assurance-informatie wil verkrijgen om een conclusie tot uitdrukking te brengen om de mate van vertrouwen van de beoogde gebruikers, niet zijnde de verantwoordelijke partij, in de uitkomst van de meting of evaluatie van het onderzoeksobject ten opzichte van criteria te versterken.
11.	<p>The outcome of the measurement or evaluation of an underlying subject matter is the information that results from applying the criteria to the underlying subject matter. For example:</p> <ul style="list-style-type: none"> The financial statements (outcome) result from measuring an entity's financial position, financial performance and cash flows (underlying subject matter) by applying a financial reporting framework (criteria). 	<p>De uitkomst van de meting of evaluatie van een onderzoeksobject is de informatie die het resultaat is van het toepassen van de criteria op het onderzoeksobject. Bijvoorbeeld:</p> <ul style="list-style-type: none"> Een vermelding over de effectiviteit van interne beheersing (uitkomst) is het resultaat van een evaluatie van de effectiviteit van het interne beheersingsproces (onderzoeksobject) van een entiteit door relevante criteria toe te passen.

<ul style="list-style-type: none"> • A statement about the effectiveness of internal control (outcome) results from evaluating the effectiveness of an entity's internal control process (underlying subject matter) by applying relevant criteria. • Entity-specific performance measures (outcome) result from measuring various aspects of performance (underlying subject matter) by applying relevant measurement methodologies (criteria). • A greenhouse gas statement (outcome) results from measuring an entity's greenhouse emissions (underlying subject matter) by applying recognition, measurement and presentation protocols (criteria). • A statement about compliance (outcome) results from evaluating the compliance of an entity (underlying subject matter) with, for example, law and regulation (criteria). • The term "subject matter information" is used to mean the outcome of the measurement or evaluation of an underlying subject matter against the criteria. It is the subject matter information about which the practitioner gathers sufficient appropriate evidence as the basis for the practitioner's conclusion. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prestatiemetingen specifiek voor de entiteit (uitkomst) zijn het resultaat van het meten van diverse aspecten van de uitvoering (onderzoeksubject) door relevante meet-methodologieën toe te passen (criteria). • Een vermelding over het naleven (uitkomst) is het resultaat van het evalueren van het naleven door een entiteit (onderzoeksubject) van bijvoorbeeld wet- en regelgeving (criteria). • De term "informatie over het onderzoeksubject" wordt gebruikt om de uitkomst van de meting of evaluatie van het object ten opzichte van de criteria betekenis te geven. Het is de informatie over het onderzoeksubject waarover de IT-auditor voldoende en geschikte assurance-informatie verzamelt als basis voor de conclusie van de IT-auditor.
--	--

Attestation Engagements and Direct Engagements

Attest-opdrachten en directe-opdrachten.

12.	In an attestation engagement, a party other than the practitioner measures or evaluates the underlying subject matter against the criteria. A party other than the practitioner also often presents the resulting subject matter information in a report or statement. In some cases, however, the subject matter information may be presented by the practitioner in the assurance report. The practitioner's conclusion addresses whether the subject matter information is free from material misstatement (see also paragraph 85).	Bij een attest-opdracht meet of evalueert een andere partij dan de IT-auditor het onderzoeksubject ten opzichte van de criteria. Een andere partij dan de IT-auditor geeft ook vaak de resterende informatie over het onderzoeksubject weer in een rapport of een overzicht. In bepaalde gevallen kan de informatie over het onderzoeksubject echter door de IT-auditor in het assurance-rapport worden weergegeven. De conclusie van de IT-auditor is gericht op de vraag of de informatie over het onderzoeksubject geen afwijking van materieel belang bevat (zie ook paragraaf 85).
13.	In a direct engagement, the practitioner measures or evaluates the underlying subject matter against the criteria. In addition, the practitioner applies assurance skills and techniques to obtain sufficient appropriate evidence about the outcome of the measurement or evaluation of the underlying subject matter against the criteria. The practitioner may obtain that evidence simultaneously with the measurement or evaluation of the underlying subject matter, but may also obtain it before or after such measure-	Bij een directe-opdracht meet of evalueert de IT-auditor het onderzoeksubject ten opzichte van de criteria. Daarbij past de IT-auditor assurancevaardigheden en -technieken toe om voldoende en geschikte assurance-informatie te verkrijgen over de uitkomst van de meting of evaluatie van het onderzoeksubject ten opzichte van de criteria. De IT-auditor kan die assurance-informatie tegelijkertijd verkrijgen met de meting of evaluatie van het onderzoeksubject, maar kan dit ook vóór of na een dergelijke

	ment or evaluation. In a direct engagement, the practitioner's conclusion addresses the reported outcome of the measurement or evaluation of the underlying subject matter against the criteria and is phrased in terms of the underlying subject matter and the criteria. In some direct engagements, the practitioner's conclusion is, or is part of, the subject matter information (see also Appendix 2).	meting of evaluatie verkrijgen. Bij een directe-opdracht is de conclusie van de IT-auditor gericht op de gerapporteerde uitkomst van de meting of evaluatie van het onderzoeksobject ten opzichte van de criteria. Deze wordt geformuleerd in termen van het onderzoeksobject en de criteria. Bij sommige directe-opdrachten is de conclusie van de IT-auditor de informatie over het onderzoeksobject, of maakt hier deel van uit (zie ook Bijlage 2).
--	---	---

Reasonable Assurance Engagements and Limited Assurance Engagements

Opdrachten met een redelijke en een beperkte mate van zekerheid

14	In a reasonable assurance engagement, the practitioner reduces engagement risk to an acceptably low level in the circumstances of the engagement as the basis for the practitioner's conclusion. The practitioner's conclusion is expressed in a form that conveys the practitioner's opinion on the outcome of the measurement or evaluation of the underlying subject matter against criteria.	Bij een opdracht met een redelijke mate van zekerheid brengt de IT-auditor het opdrachtrisico in de omstandigheden van de opdracht terug tot een aanvaardbaar laag niveau als basis van de conclusie van de IT-auditor. De conclusie van de IT-auditor wordt tot uitdrukking gebracht in een vorm die de oordeelsvorming van de IT-auditor uitdrukt over de uitkomst van de meting of evaluatie van het onderzoeksobject ten opzichte van de criteria.
15	In a limited assurance engagement, the practitioner reduces engagement risk to a level that is acceptable in the circumstances of the engagement but where that risk is greater than for a reasonable assurance engagement as the basis for expressing a conclusion in a form that conveys whether, based on the procedures performed and evidence obtained, a matter(s) has come to the practitioner's attention to cause the practitioner to believe the subject matter information is materially misstated. The nature, timing, and extent of procedures performed in a limited assurance engagement is limited compared with that necessary in a reasonable assurance engagement but is planned to obtain a level of assurance that is, in the practitioner's professional judgment, meaningful. To be meaningful, the level of assurance obtained by the practitioner is likely to enhance the intended users' confidence about the subject matter information to a degree that is clearly more than inconsequential.	Bij een opdracht met een beperkte mate van zekerheid brengt de IT-auditor het opdrachtrisico als basis voor zijn conclusie terug tot een niveau dat aanvaardbaar is rekening houdend met de omstandigheden van de opdracht, maar waarbij het risico hoger is dan voor een opdracht tot het verkrijgen van een redelijke mate van zekerheid. Op basis van de uitgevoerde werkzaamheden en de verkregen assurance informatie wordt de conclusie tot uitdrukking gebracht in een vorm die uitdrukt of een aan gelegenheid onder de aandacht van de IT-auditor is gekomen die ertoe leidt dat hij veronderstelt dat de informatie over het onderzoeksobject een afwijking van materieel belang bevat. De aard, timing en omvang van uitgevoerde werkzaamheden bij een opdracht met een beperkte mate van zekerheid zijn beperkt in vergelijking met de werkzaamheden die noodzakelijk zijn bij een opdracht met een redelijke mate van zekerheid, maar dienen wel zinvol te zijn. Om zinvol te zijn, zal het door de IT-auditor verkregen zekerheidsniveau waarschijnlijk leiden tot vertrouwen bij de gebruikers met betrekking tot de informatie over het onderzoeksobject dat duidelijk meer dan onbeduidend is.
16	Across the range of all limited assurance engagements, what is meaningful assurance can vary from just above assurance that is likely to enhance the intended users' confidence about the subject matter information to a degree that is clearly more than inconsequential to just below reasonable	Wat zinvol is kan binnen het scala van alle opdrachten tot het verkrijgen van een beperkte mate van zekerheid verschillen. Dit varieert van zekerheid die waarschijnlijk net voldoende is om het vertrouwen van de beoogde gebruikers in de informatie over het onderzoeksobject te versterken tot

<p>assurance. What is meaningful in a particular engagement represents a judgment within that range that depends on the engagement circumstances, including the information needs of intended users as a group, the criteria, and the underlying subject matter of the engagement. In some cases, the consequences to intended users of receiving an inappropriate conclusion may be so great that a reasonable assurance engagement is needed for the practitioner to obtain assurance that is meaningful in the circumstances.</p>	<p>net onder een redelijke mate van zekerheid. Wat in een bepaalde opdracht zinvol is geeft een oordeelsvorming binnen die opdrachten weer die afhankelijk is van de omstandigheden van de opdracht, met inbegrip van de informatiebehoefte van de beoogde gebruikers als een groep, de criteria en het onderzoeksobject van de opdracht.</p> <p>In sommige gevallen kunnen de consequenties voor de beoogde gebruikers van het ontvangen van een onjuiste conclusie zo groot zijn dat een opdracht met een redelijke mate van zekerheid voor de IT-auditor nodig is om een niveau van zekerheid te verkrijgen dat in de omstandigheden zinvol is.</p>
--	--

Scope of the Framework

Toepassingsgebied van het Stramien

<p>17. Not all engagements performed by practitioners are assurance engagements. Other frequently performed engagements that are not consistent with the description in paragraph 10 above (and therefore are not covered by this Framework) include:</p> <ul style="list-style-type: none"> Engagements covered by International Standards on Related Services (ISRSs), such as agreed-upon procedures and compilation engagements.³ The preparation of tax returns where no assurance conclusion is expressed. Consulting (or advisory) engagements,⁴ such as management and tax consulting. <p>(3) ISRS 4400, <i>Engagements to Perform Agreed-Upon Procedures Regarding Financial Information</i>, and ISRS 4410 (Revised), <i>Compilation Engagements</i></p> <p>(4) In a consulting engagement, the practitioner applies technical skills, education, observations, experiences, and knowledge of the consulting process. Consulting engagements involve an analytical process that typically involves some combination of activities relating to: objective-setting, fact-finding, definition of problems or opportunities, evaluation of alternatives, development of recommendations including actions, communication of results, and sometimes implementation and follow-up. Reports (if issued) are generally written in a narrative (or "long form") style. Generally the work performed is only for the use and benefit of the client. The nature and scope of work is determined by agreement between the practitioner and the client. Any service that meets the definition of an assurance engagement is not a consulting engagement but an assurance engagement.</p>	<p>Niet alle opdrachten die door IT-auditors worden uitgevoerd zijn assurance-opdrachten. Andere opdrachten die vaak worden uitgevoerd die niet consistent zijn met de beschrijving in paragraaf 10 hierboven (en daardoor niet omvat door dit Stramien) omvatten:</p> <ul style="list-style-type: none"> Aan assurance verwante opdrachten, zoals opdrachten tot het verrichten van overeengekomen specifieke werkzaamheden.⁴ Consultancy of adviesopdrachten⁵ zoals managementadvies en advisering over IT security. <p>(4) Richtlijn 4401, 'Opdrachten tot het verrichten van overeengekomen specifieke werkzaamheden met betrekking tot informatietechnologie'.</p> <p>(5) Bij een consultancy- of adviesopdracht past de IT-auditor vaardigheden toe op het gebied van techniek, educatie, waarnemingen, ervaringen en kennis. Consultancy- en adviesopdrachten omvatten een analytisch proces dat wordt gekenmerkt door een bepaalde combinatie van activiteiten die betrekking heeft op:</p> <ul style="list-style-type: none"> het bepalen van de doelstelling; feitenonderzoek; het definiëren van problemen of mogelijkheden; evaluaties van alternatieven; ontwikkeling van aanbevelingen, met inbegrip van maatregelen; communicatie van resultaten; en soms het implementeren en follow-up. <p>Rapportages (indien uitgebracht) worden doorgaans geschreven in een beschrijvende vorm (of "rapportage in uitgebreide vorm" ("long form")). Doorgaans zijn de uitgevoerde werkzaamheden alleen bestemd voor het gebruik door de cliënt. De aard en reikwijdte van het werk worden bepaald door een overeenkomst tussen de IT-auditor en de cliënt. Een dienst</p>
--	--

		die voldoet aan de definitie van een assurance-opdracht is geen consultancy-opdracht, maar een assurance-opdracht.
18.	An assurance engagement may be part of a larger engagement, for example, when a business acquisition consulting engagement includes a requirement to obtain assurance regarding historical or prospective financial information. In such circumstances, this Framework is relevant only to the assurance portion of the engagement.	Een assurance-opdracht kan onderdeel uitmaken van een grotere opdracht, bijvoorbeeld wanneer een consultancy of adviesopdracht inzake bedrijfsovername een vereiste bevat om zekerheid te verkrijgen met betrekking tot betrouwbaarheid van de geautomatiseerde gegevensverwerking. In die omstandigheden is dit Stramien alleen maar relevant voor het assurance-gedeelte van de opdracht.
19.	<p>The following engagements, which may be consistent with the description in paragraph 10, are not considered assurance engagements in terms of this Framework:</p> <p>a) Engagements to testify in legal proceedings regarding accounting, auditing, taxation or other matters; and</p> <p>b) Engagements that include professional opinions, views or wording from which a user may derive some assurance, if all of the following apply:</p> <p>(i) Those opinions, views or wording are merely incidental to the overall engagement;</p> <p>(ii) Any written report issued is expressly restricted for use by only the intended users specified in the report;</p> <p>(iii) Under a written understanding with the specified intended users, the engagement is not intended to be an assurance engagement; and</p> <p>(iv) The engagement is not represented as an assurance engagement in the practitioner's report.</p>	<p>De volgende opdrachten, die verenigbaar kunnen zijn met de beschrijving in paragraaf 10 worden niet gezien als assurance-opdrachten in termen van dit Stramien.</p> <p>a) Opdrachten om op te treden als getuige in rechtszaken met betrekking tot, Levering IT-diensten, pakketselectie of overige aangelegenheden; en</p> <p>b) Opdrachten die professionele oordelen omvatten, standpunten of uitspraken waaraan een gebruiker zekerheid zou kunnen ontleen, indien alle van de onderstaande punten van toepassing zijn:</p> <p>(i) Deze oordelen, standpunten of uitspraken zijn slechts van ondergeschikte betekenis binnen de gehele opdracht;</p> <p>(ii) Het gebruik van elk uitgebracht schriftelijk rapport is uitdrukkelijk beperkt tot slechts de beoogde gebruikers die in het rapport zijn gespecificeerd.</p> <p>(iii) Op grond van een schriftelijke afspraak met de gespecificeerde beoogde gebruikers is de opdracht niet bedoeld als een assurance-opdracht; en</p> <p>(iv) De opdracht wordt in het rapport van de IT-auditor niet aangemerkt als een assurance-opdracht.</p>

Reports on Non-Assurance Engagements

Rapporten over niet-assurance-opdrachten

20.	<p>A practitioner reporting on an engagement that is not an assurance engagement within the scope of this Framework clearly distinguishes that report from an assurance report. So as not to confuse users, a report that is not an assurance report avoids, for example:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Implying compliance with this Framework, or with Assurance Standards. 	<p>Een IT-auditor die rapporteert over een opdracht die geen assurance-opdracht binnen de reikwijdte van dit Stramien betreft maakt een duidelijk onderscheid tussen dat rapport en een assurance-rapport. Om gebruikers niet te verwarren vermijdt een rapport dat geen assurance-rapport is bijvoorbeeld:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Te impliceren dat het dit Stramien, of andere Richtlijnen, naleeft. • Op onjuiste wijze de woorden "zekerheid"/"assurance", "contro-
-----	---	---

	<ul style="list-style-type: none"> • Inappropriately using the words “assurance,” “audit” or “review.” • Including a statement that could reasonably be mistaken for a conclusion based on sufficient appropriate evidence that is designed to enhance the degree of confidence of intended users about the outcome of the measurement or evaluation of an underlying subject matter against criteria. 	<p>le”/“audit” of “beoordeling”/“review” te gebruiken.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Een vermelding op te nemen die redelijkerwijs zou kunnen worden verward met een conclusie op basis van voldoende en geschikte controle-informatie die is opgezet om de mate van vertrouwen van beoogde gebruikers te versterken in de uitkomst van de meting of evaluatie van een onderzoeksobject ten opzichte van de criteria.
21	The practitioner and the responsible party may agree to apply the principles of this Framework to an engagement when there are no intended users other than the responsible party but where all other requirements of relevant Assurance Standards are met. In such cases, the practitioner’s report includes a statement restricting the use of the report to the responsible party.	De IT-auditor en de verantwoordelijke partij kunnen overeenkomen om de beginselen van dit Stramien toe te passen op een opdracht wanneer er geen andere beoogde gebruikers zijn dan de verantwoordelijke partij maar waar er aan alle andere vereisten van relevante Richtlijnen wordt voldaan. In dergelijke gevallen omvat het rapport van de IT-auditor een vermelding die het gebruik van het rapport beperkt tot de verantwoordelijke partij.

Preconditions for an Assurance Engagement

Randvoorwaarden voor een assurance-opdracht

22.	<p>The following preconditions for an assurance engagement are relevant when considering whether an assurance engagement is to be accepted or continued:</p> <p>a) The roles and responsibilities of the appropriate parties (that is, the responsible party, the measurer or evaluator, and the engaging party, as appropriate) are suitable in the circumstances; and</p> <p>b) The engagement exhibits all of the following characteristics:</p> <p>(i) The underlying subject matter is appropriate;</p> <p>(ii) The criteria that the practitioner expects to be applied in the preparation of the subject matter information are suitable to the engagement circumstances, including that they exhibit the characteristics described in paragraph 44;</p> <p>(iii) The criteria that the practitioner expects to be applied in the preparation of the subject matter information will be available to the intended users;</p> <p>(iv) The practitioner expects to be able to obtain the evidence needed to support the practitioner’s conclusion;</p> <p>(v) The practitioner’s conclusion, in the form appropriate to either a reasonable assurance engagement or a limited assurance engagement, is to be contained in a written report; and</p> <p>(vi) A rational purpose including, in the case of a limited assurance</p>	<p>De volgende randvoorwaarden voor een assurance-opdracht zijn relevant bij het in overweging nemen van de vraag of een assurance-opdracht moet worden aanvaard of voortgezet:</p> <p>a) De rollen en verantwoordelijkheden van de geschikte partijen (d.w.z. de verantwoordelijke partij, de evalueerder en, in voorkomend geval, de opdrachtgever) zijn in de omstandigheden passend; en</p> <p>b) De opdracht laat alle volgende kenmerken zien;</p> <p>(i) Het onderzoeksobject is geschikt;</p> <p>(ii) De criteria waarvan de IT-auditor verwacht dat deze worden toegepast bij het opstellen van de informatie over het onderzoeksobject zijn geschikt voor de omstandigheden van de opdracht, daarbij inbegrepen dat zij de kenmerken laten zien die in paragraaf 44 zijn beschreven;</p> <p>(iii) De criteria waarvan de IT-auditor verwacht dat deze worden toegepast bij het opstellen van de informatie over het onderzoeksobject zullen voor de beoogde gebruikers beschikbaar zijn;</p> <p>(iv) De IT-auditor verwacht dat hij in staat zal zijn assurance-informatie te verkrijgen die nodig is om zijn conclusie te onderbouwen;</p> <p>(v) De conclusie van de IT-auditor zal, in de vorm die passend is voor een opdracht met een redelijke mate of een beperkte mate van zekerheid, worden opgenomen in een schriftelijk rapport; en</p> <p>(vi) Een rationeel doel waarbij, in het geval van een opdracht met een</p>
-----	---	--

	engagement, that the practitioner expects to be able to obtain a meaningful level of assurance.	beperkte mate van zekerheid, de IT-auditor verwacht dat hij in staat is een zinvol niveau van zekerheid te verkrijgen.
23.	The underlying subject matters of different assurance engagements can vary greatly. Some underlying subject matters may require specialized skills and knowledge beyond those ordinarily possessed by an individual practitioner. It is important, however, that the practitioner be satisfied that those persons who are to perform the engagement collectively have the appropriate competence and capabilities (see also paragraph 31).	De objecten van onderzoek van diverse assurance-opdrachten kunnen enorm verschillen. Sommige objecten van onderzoek kunnen gespecialiseerde vaardigheden en kennis vereisen die verder gaan dan waarover een individuele IT-auditor beschikt. Het is echter van belang dat de IT-auditor zich ervan heeft vergewist dat die personen die de opdracht uit moeten voeren gezamenlijk over de juiste competenties en capaciteiten beschikken (zie ook paragraaf 31).
24.	When a potential engagement cannot be accepted as an assurance engagement, the engaging party may be able to identify a different engagement that will meet the needs of intended users. For example: a) If the criteria that the practitioner expects to be applied are not suitable, an assurance engagement that meets the other preconditions in paragraph 22 may still be performed if: (i) The practitioner can identify one or more aspects of the underlying subject matter for which those criteria are suitable. In such cases, the practitioner could perform an assurance engagement with respect to that aspect of the underlying subject matter in its own right. In such cases, the assurance report may need to clarify that the report does not relate to the original underlying subject matter in its entirety; or (ii) Alternative criteria suitable for the underlying subject matter can be selected or developed. b) The engaging party may request an engagement that is not an assurance engagement, such as a consulting or an agreed-upon procedures engagement.	Wanneer een potentiële opdracht niet als een assurance-opdracht kan worden aanvaard kan de opdrachtgever in staat zijn om een andere opdracht te identificeren die in de behoeften van de beoogde gebruikers voorziet. Bijvoorbeeld: a) Indien de criteria waarvan de IT-auditor verwacht dat deze worden toegepast niet geschikt zijn kan een assurance-opdracht die tegemoet komt aan de overige randvoorwaarden uit paragraaf 22 nog steeds worden uitgevoerd indien: (i) De IT-auditor één of meerdere aspecten van het onderzoeksobject waarvoor de criteria geschikt zijn kan identificeren. In dergelijke gevallen zou de IT-auditor op zichzelf een assurance-opdracht uit kunnen voeren met betrekking tot dat aspect van het onderzoeksobject. In dergelijke gevallen kan het nodig zijn dat het assurance-rapport verduidelijkt dat het rapport geen verband houdt met het originele onderzoeksobject in zijn totaliteit; of (ii) Alternatieve criteria die voor het onderzoeksobject geschikt zijn kunnen worden geselecteerd of ontwikkeld. b) De opdrachtgever kan om een opdracht verzoeken die geen assurance-opdracht is, zoals een consultancy opdracht of een opdracht tot het verrichten van overeengekomen specifieke werkzaamheden.
25.	Having been accepted, it is not appropriate to change an assurance engagement to a non-assurance engagement, or a reasonable assurance engagement to a limited assurance engagement, without reasonable justification. A change in circumstances that affects the intended users' requirements, or a misunderstanding concerning the nature of the engagement, may justify a request for a change in the engagement. If such a change is made, evidence that was obtained prior to the change is not disregarded. An inability to obtain sufficient appropriate evidence to form a reasonable assurance conclusion is not an acceptable reason to change	Nadat deze is aanvaard is het niet gepast om, zonder enige rechtvaardiging, een assurance-opdracht te wijzigen in een niet-assurance-opdracht, of om een opdracht met een redelijke mate van zekerheid te wijzigen in een opdracht met een beperkte mate van zekerheid. Een wijziging in omstandigheden die invloed heeft op de vereisten van de beoogde gebruikers, of een misverstand aangaande de aard van de opdracht kan een verzoek tot een wijziging in de opdracht rechtvaardigen. Als een dergelijke wijziging is aangebracht wordt assurance-informatie die voorafgaand aan de wijziging was verkregen niet genegeerd. Het niet kunnen verkrijgen

	from a reasonable assurance engagement to a limited assurance engagement.	van voldoende en geschikte assurance-informatie om een conclusie met een redelijke mate van zekerheid te kunnen vormen is geen aanvaardbare reden om een opdracht met een redelijke mate zekerheid te wijzigen in een opdracht met een beperkte mate van zekerheid.
--	---	---

Elements of an Assurance Engagement

Elementen van een assurance-opdracht

26.	<p>The following elements of an assurance engagement are discussed in this section:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) A three party relationship involving a practitioner, a responsible party, and intended users; b) An appropriate underlying subject matter; c) Suitable criteria; d) Sufficient appropriate evidence; and e) A written assurance report in the form appropriate to a reasonable assurance engagement or a limited assurance engagement. 	<p>De volgende elementen van een assurance-opdracht worden in deze sectie besproken:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) De betrokkenheid van drie partijen namelijk een IT-auditor, een verantwoordelijke partij en de beoogde gebruikers; b) Een geschikt onderzoeksobject; c) Geschikte criteria; d) Voldoende en geschikte assurance-informatie; en e) Een schriftelijk assurance-rapport in de vorm die passend is voor een opdracht met een redelijke mate dan wel een beperkte mate van zekerheid.
-----	---	--

Three Party Relationship

De betrokkenheid van drie partijen

27.	All assurance engagements have at least three separate parties: the practitioner, the responsible party and the intended users. Depending on the engagement circumstances, there may also be a separate role of measurer or evaluator, or engaging party (see also Appendix 3).	Alle assurance-opdrachten hebben in ieder geval drie afzonderlijke partijen: de IT-auditor, de verantwoordelijke partij, en de beoogde gebruikers. Afhankelijk van de omstandigheden van de opdracht kan er ook een aparte rol van de evalueerder, of de opdrachtgever zijn (zie ook Bijlage 3).
28.	The responsible party and the intended users may be from different entities or the same entity. As an example of the latter case, in a two-tier board structure, the supervisory board may seek assurance about information provided by the executive board of that entity. The relationship between the responsible party and the intended users needs to be viewed within the context of a specific engagement and may differ from more traditionally defined lines of responsibility. For example, an entity's senior management (an intended user) may engage a practitioner to perform an assurance engagement on a particular aspect of the entity's activities that is the immediate responsibility of a lower level of management (the responsible party), but for which senior management is ultimately responsible.	De verantwoordelijke partij en de beoogde gebruikers kunnen van verschillende entiteiten of van dezelfde entiteit zijn. Als voorbeeld van het tweede geval kan, in een dualistische (two-tier) structuur, de raad van commissarissen zekerheid zoeken over de informatie die verschaft is door de raad van bestuur van die entiteit. De relatie tussen de verantwoordelijke partij en de beoogde gebruikers moet worden gezien binnen de context van een specifieke opdracht en kan afwijken van meer traditioneel gedefinieerde verantwoordelijkheidslijnen. Het senior management van een entiteit (een beoogd gebruiker), bijvoorbeeld, kan een IT-auditor inhuren om een assurance-opdracht uit te voeren voor een bepaald aspect van de activiteiten van de entiteit dat de directe verantwoordelijkheid is van een lager niveau van management (de verantwoordelijke partij), maar waarvoor het senior management eindverantwoordelijk is.
	<i>Practitioner</i>	<i>IT-auditor</i>
29.	The "practitioner" is the individual(s) conducting the engagement (usually	De "IT-auditor" is de persoon die de opdracht uitvoert (doorgaans de op-

	<p>the engagement partner or other members of the engagement team, or, as applicable, the firm) by applying assurance skills and techniques to obtain reasonable assurance or limited assurance, as appropriate, about whether the subject matter information is free from material misstatement.⁵ In a direct engagement, the practitioner both measures or evaluates the underlying subject matter against the criteria and applies assurance skills and techniques to obtain reasonable assurance or limited assurance, as appropriate, about whether the outcome of that measurement or evaluation is free from material misstatement.</p> <p>(5) "Engagement partner" and "firm" should be read as referring to their public sector equivalents where relevant.</p>	<p>drachtpartner of andere leden van het opdrachtteam of, naargelang van toepassing, de IT-auditeenheid) door assurance-vaardigheden en -technieken toe te passen om, in voorkomend geval, een redelijke of beperkte mate van zekerheid te verkrijgen over de vraag of de informatie over het onderzoeksobject geen afwijking van materieel belang bevat. ⁶ Bij een directe-opdracht meet of evalueert de IT-auditor het onderzoeksobject ten opzichte van de criteria en past hij assurance-vaardigheden en -technieken toe om, in voorkomend geval, een redelijke of een beperkte mate van zekerheid te verkrijgen over de vraag of de uitkomst van die meting of evaluatie geen afwijking van materieel belang bevat.</p> <p>(6) "Opdrachtpartner" en "IT-auditeenheid" moeten worden gelezen als verwijzende naar de termen die in de publieke sector als hun equivalent daarvan worden gebruikt, wanneer dit relevant is</p>
30.	<p>If a competent practitioner other than a professional accountant in public practice chooses to represent compliance with an Assurance Standard, it is important to recognize that those Standards include requirements that reflect the premise in the paragraph 5 regarding the IESBA Code and ISQC 1, or other professional requirements, or requirements in law or regulation that are at least as demanding.</p>	<p>Als een andere eindverantwoordelijk professional dan een IT-auditor ervoor kiest om te vermelden dat een Richtlijn is nageleefd, is het van belang te erkennen dat die Richtlijn vereisten bevatten die de veronderstelling uit paragraaf 5 met betrekking tot het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics') en wet- en regelgeving op het gebied van kwaliteitsbeheersing of andere professionele vereisten weergeeft. Dit kunnen ook vereisten zijn op grond van wet- of regelgeving die ten minste gelijkwaardig zijn.</p>
31.	<p>An engagement is not accepted if preliminary knowledge of the engagement circumstances indicates that ethical requirements regarding competence will not be satisfied. In some cases, these requirements can be satisfied by the practitioner using the work of a practitioner's expert.</p>	<p>Een opdracht wordt niet aanvaard indien voorlopige kennis van de omstandigheden van de opdracht aangeeft dat er aan de ethische voorschriften met betrekking tot competentie niet zal worden voldaan. In sommige gevallen kan er door de IT-auditor aan die vereisten worden voldaan door gebruik te maken van de werkzaamheden van een door de IT-auditor ingeschakelde deskundige.</p>
32	<p>In addition, the practitioner needs to be able to be sufficiently involved in the work of the practitioner's expert and other assurance practitioners to an extent that is sufficient to accept responsibility for the assurance conclusion on the subject matter information, and to obtain the evidence necessary to conclude whether the work of that expert or other assurance practitioner is adequate for the practitioner's purposes.</p>	<p>Bovendien moet de IT-auditor in staat zijn om voldoende betrokken te zijn bij de werkzaamheden van de door de IT-auditor ingeschakelde deskundige en andere IT-auditors. Deze betrokkenheid dient voldoende te zijn om de verantwoordelijkheid voor de assurance-conclusie over de informatie over het onderzoeksobject te aanvaarden, alsmede om de assurance-informatie te verkrijgen die nodig is om te kunnen concluderen of het werk van die deskundige of andere IT-auditor adequaat is voor de doeleinden van de IT-auditor.</p>
33	<p>The practitioner has sole responsibility for the assurance conclusion expressed, and that responsibility is not reduced by the practitioner's use of the work of a practitioner's expert or other assurance practitioners. Nonetheless, if the practitioner using the work of a practitioner's expert, having</p>	<p>De IT-auditor heeft de ongedeelde verantwoordelijkheid voor de assurance-conclusie die tot uitdrukking wordt gebracht. Die verantwoordelijkheid wordt niet verminderd doordat de IT-auditor voor de opdracht gebruik maakt van de werkzaamheden van een door de IT-auditor ingeschakelde</p>

	followed the relevant Assurance Standards, concludes that the work of that expert is adequate for the practitioner's purposes, the practitioner may accept that expert's findings or conclusions in the expert's field as appropriate evidence.	deskundige of overige IT-auditors die assurance verschaffen. Als de IT-auditor, indien hij gebruik heeft gemaakt van de werkzaamheden van de deskundige, waarbij hij de relevante Richtlijnen heeft gevolgd, niettemin concludeert dat de werkzaamheden van die deskundige adequaat zijn voor de doeleinden van de IT-auditor, kan de IT-auditor de bevindingen of conclusies in het vakgebied van de deskundige als geschikte assurance-informatie aanvaarden.
	<i>Responsible Party</i>	<i>Verantwoordelijke partij</i>
34.	The responsible party is the party responsible for the underlying subject matter. In an attestation engagement, the responsible party is often also the measurer or evaluator. The responsible party may or may not be the party that engages the practitioner to perform the assurance engagement (the engaging party).	De verantwoordelijke partij is verantwoordelijk voor het onderzoeksobject. Bij een attest-opdracht is de verantwoordelijke partij vaak ook de evaluator. De verantwoordelijke partij kan wel of niet de partij zijn die de IT-auditor inschakelt om de assurance-opdracht uit te voeren (de opdrachtgever).
	<i>Intended Users</i>	<i>Beoogde gebruikers</i>
35.	The intended users are the individual(s) or organization(s), or group(s) thereof that the practitioner expects will use the assurance report. The responsible party can be one of the intended users, but not the only one.	De beoogde gebruikers zijn de personen, organisatie(s) of groep(en) waarvan de IT-auditor verwacht dat zij gebruik zullen maken van het assurance-rapport. De verantwoordelijke partij kan één van de beoogde gebruikers zijn, maar niet de enige.
36.	In some cases, there may be intended users other than those to whom the assurance report is addressed. The practitioner may not be able to identify all those who will read the assurance report, particularly where a large number of people will have access to it. In such cases, particularly where possible users are likely to have a broad range of interests in the underlying subject matter, intended users may be limited to major stakeholders with significant and common interests. Intended users may be identified in different ways, for example, by agreement between the practitioner and the responsible party or engaging party, or by law or regulation.	In bepaalde gevallen kunnen de beoogde gebruikers anderen zijn dan degenen aan wie het assurance-rapport is gericht. De IT-auditor is wellicht niet in staat om alle personen te identificeren die het assurance-rapport zullen lezen, in het bijzonder wanneer een groot aantal mensen daar toegang toe hebben. In dergelijke gevallen, in het bijzonder waar mogelijke gebruikers waarschijnlijk een scala aan belangen hebben in het onderzoeksobject, kunnen de beoogde gebruikers beperkt zijn tot de voorname belanghebbenden met significante en algemene belangen. Beoogde gebruikers kunnen op diverse wijzen worden geïdentificeerd, bijvoorbeeld door een overeenkomst tussen de IT-auditor en de verantwoordelijke partij of opdrachtgever, dan wel door wet- of regelgeving.
37.	Intended users or their representatives may be directly involved with the practitioner and the responsible party (and the engaging party if different) in determining the requirements of the engagement. Regardless of the involvement of others however, and unlike an agreed-upon procedures engagement (which involves reporting factual findings based upon the procedures agreed with the engaging party and any appropriate third parties, rather than a conclusion):	Beoogde gebruikers of hun vertegenwoordigers kunnen direct met de IT-auditor en de verantwoordelijke partij te maken hebben (en anders de opdrachtgever) bij het bepalen van de vereisten van de opdracht. Ongeacht de betrokkenheid van anderen en in tegenstelling tot een opdracht tot het verrichten van overeengekomen specifieke werkzaamheden ⁷ : a) Is de IT-auditor verantwoordelijk voor het bepalen van de aard, timing en omvang van de werkzaamheden; en

	<p>a) The practitioner is responsible for determining the nature, timing and extent of procedures; and</p> <p>b) The practitioner may need to perform additional procedures if information comes to the practitioner's attention that differs significantly from that on which the determination of planned procedures was based.</p>	<p>b) Kan het nodig zijn dat de IT-auditor aanvullende werkzaamheden uitvoert indien er informatie onder de aandacht van de IT-auditor komt die significant afwijkt van de informatie waarop de bepaling van geplande werkzaamheden was gebaseerd.</p> <p>(7) die het rapporteren over feitelijke bevindingen inhoudt op basis van de werkzaamheden die met de opdrachtgever en een geschikte derde partij overeen zijn gekomen, in plaats van een conclusie</p>
38.	<p>In some cases, intended users (for example, bankers and regulators) impose a requirement for, or request, the appropriate party(ies) to arrange for an assurance engagement to be performed for a specific purpose. When engagements use criteria that are designed for a specific purpose, the assurance report includes a statement alerting readers to this fact. In addition, the practitioner may consider it appropriate to indicate that the assurance report is intended solely for specific users. Depending on the engagement circumstances, this may be achieved by restricting the distribution or use of the assurance report. While an assurance report may be restricted whenever it is intended only for specified intended users or for a specific purpose, the absence of a restriction regarding a particular user or purpose does not itself indicate that a legal responsibility is owed by the practitioner in relation to that user or for that purpose. Whether a legal responsibility is owed will depend on the circumstances of each case and the relevant jurisdiction.</p>	<p>In bepaalde gevallen leggen de beoogde gebruikers (bijvoorbeeld bankiers en regelgevers of toezichhouders) een vereiste op, of vragen zij de geschikte partij(en) of er voor een specifiek doel een assurance-opdracht kan worden uitgevoerd. Wanneer opdrachten gebruik maken van criteria die voor een specifiek doel zijn opgezet omvat het assurance-rapport een vermelding die lezers hierop attent maakt. De IT-auditor kan het bovendien passend achten om erop te wijzen dat het assurance-rapport slechts voor specifieke gebruikers is bedoeld. Afhankelijk van de omstandigheden van de opdracht kan dit worden bewerkstelligd door de verspreiding of gebruik van het assurance-rapport te beperken. Een assurance-rapport kan beperkt zijn wanneer deze alleen op beoogde gebruikers of voor een specifiek doel is gericht. De afwezigheid van een beperking met betrekking tot een bepaalde gebruiker of bepaald doel geeft op zichzelf niet aan dat een juridische verantwoordelijkheid voor de IT-auditor geldt met betrekking tot die gebruiker of voor dat doel. De vraag of een juridische verantwoordelijkheid geldt zal afhangen van de omstandigheden van elk geval en het relevante rechtsgebied.</p>

Underlying Subject Matter

Onderzoeksobject

39.	<p>The underlying subject matter of an assurance engagement can take many forms, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Historical financial performance or condition (for example, historical financial position, financial performance and cash flows) for which the subject matter information may be the recognition, measurement, presentation and disclosure represented in financial statements. • Future financial performance or condition (for example, prospective financial position, financial performance and cash flows) for which the subject matter information may be the recognition, measurement, presentation and disclosure represented in a financial forecast or projection. • Non-financial performance or conditions (for example, performance of 	<p>Het onderzoeksobject van een assurance-opdracht kan vele vormen aannemen, zoals:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Niet-financiële prestatie of condities (bijvoorbeeld de prestatie van een entiteit) waarvoor de informatie over het onderzoeksobject de belangrijkste aanwijzing van efficiëntie en doeltreffendheid kan zijn. • Fysieke kenmerken (bijvoorbeeld capaciteit van een inrichting) waarvoor de informatie over het onderzoeksobject een document met specificaties kan zijn. • Systemen en processen (bijvoorbeeld het interne beheersings- of IT-systeem van een entiteit) waarvoor de informatie over het onderzoeksobject een vermelding over doeltreffendheid kan zijn. • Gedrag (bijvoorbeeld corporate governance, naleving van regelge-
-----	---	--

	<p>an entity) for which the subject matter information may be key indicators of efficiency and effectiveness.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Physical characteristics (for example, capacity of a facility) for which the subject matter information may be a specifications document. • Systems and processes (for example, an entity's internal control or IT system) for which the subject matter information may be a statement about effectiveness. • Behavior (for example, corporate governance, compliance with regulation, human resource practices) for which the subject matter information may be a statement of compliance or a statement of effectiveness. <p>Appendix 4 shows a categorization of the range of possible underlying subject matters with some examples.</p>	<p>ving, praktijken ten aanzien van personeelszaken) waarvoor de informatie over het onderzoeksobject een vermelding kan zijn over naleving of een vermelding over doeltreffendheid.</p> <p>Bijlage 4 laat een categorisering zien van het aantal mogelijke objecten van onderzoek met een aantal voorbeelden.</p>
40.	<p>Different underlying subject matters have different characteristics, including the degree to which information about them is qualitative versus quantitative, objective versus subjective, historical versus prospective, and relates to a point in time or covers a period. Such characteristics affect the:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Precision with which the underlying subject matter can be measured or evaluated against criteria; and b) The persuasiveness of available evidence. <p>The assurance report may note characteristics that are of particular relevance to the intended users.</p>	<p>Verschillende objecten van onderzoek hebben verschillende kenmerken, met inbegrip van de mate waarin informatie hierover kwalitatief is versus kwantitatief, objectief versus subjectief, historisch versus toekomstgericht en of dit gerelateerd is aan een tijdstip of dat dit een verslagperiode omvat. Dergelijke kenmerken hebben invloed op:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) De precisie waarmee het onderzoeksobject kan worden gemeten of geëvalueerd ten opzichte van de criteria; en b) De aannemelijkheid van beschikbare assurance-informatie. <p>Het assurance-rapport kan kenmerken omvatten die van specifieke relevantie zijn voor de beoogde gebruikers.</p>
41.	<p>The appropriateness of an underlying subject matter is not affected by the level of assurance, that is, if an underlying subject matter is not appropriate for a reasonable assurance engagement, it is also not appropriate for a limited assurance engagement, and vice versa. An appropriate underlying subject matter is identifiable and capable of consistent measurement or evaluation against the identified criteria such that the resulting subject matter information can be subjected to procedures for obtaining sufficient appropriate evidence to support a reasonable assurance or limited assurance conclusion, as appropriate.</p>	<p>De geschiktheid van een onderzoeksobject wordt niet beïnvloed door het niveau van zekerheid. Dat wil zeggen dat als een onderzoeksobject niet geschikt is voor een opdracht met een redelijke mate van zekerheid deze tevens niet geschikt is voor een opdracht met een beperkte mate van zekerheid, en vice versa. Een geschikt onderzoeksobject is te identificeren en is geschikt voor een consistente meting of evaluatie ten opzichte van de geïdentificeerde criteria. Dit gebeurt op zodanige wijze dat de resulterende informatie over het onderzoeksobject kan worden onderworpen aan werkzaamheden voor het verkrijgen van voldoende en geschikte assurance-informatie om een conclusie met een redelijke mate of beperkte mate van zekerheid, in voorkomend geval, te ondersteunen.</p>

	Criteria	Criteria
42.	<p>Criteria are the benchmarks used to measure or evaluate the underlying subject matter. Criteria can be formal, for example in the preparation of financial statements, the criteria may be International Financial Reporting Standards or International Public Sector Accounting Standards; when reporting on the operating effectiveness of internal controls, the criteria may be based on an established internal control framework or individual control objectives specifically designed for the purpose; and when reporting on compliance, the criteria may be the applicable law, regulation or contract. Examples of less formal criteria are an internally developed code of conduct or an agreed level of performance (such as the number of times a particular committee is expected to meet in a year).</p>	<p>Criteria zijn de benchmarks die worden gebruikt om het onderzoeksobject te meten of evalueren. Criteria kunnen formeel zijn. Bij het rapporteren over de werking van interne beheersingsmaatregelen kunnen de criteria gebaseerd zijn op een vastgesteld stelsel inzake interne beheersing of individuele beheersingsdoelstellingen die specifiek voor het doel zijn opgesteld. En bij het rapporteren over naleving kunnen de criteria de van toepassing zijnde wetgeving, regelgeving of het contract zijn. Voorbeelden van minder formele criteria zijn een intern ontwikkelde gedragscode of een overeengekomen prestatieniveau (zoals het aantal keer dat een bepaald comité in een jaar bijeenkomt).</p>
43.	<p>Suitable criteria are required for reasonably consistent measurement or evaluation of an underlying subject matter within the context of professional judgment. Without the frame of reference provided by suitable criteria, any conclusion is open to individual interpretation and misunderstanding. Suitable criteria are context-sensitive, that is, relevant to the engagement circumstances. Even for the same underlying subject matter there can be different criteria, which will yield a different measurement or evaluation. For example, one of the criteria a measurer or evaluator might select as a measure of the underlying subject matter of customer satisfaction is the number of customer complaints resolved to the acknowledged satisfaction of the customer, while another measurer or evaluator might select the number of repeat purchases in the three months following the initial purchase. Further, criteria may be suitable for a particular set of engagement circumstances, but may not be suitable for a different set of engagement circumstances. For example, reporting to governments or regulators may require the use of a particular set of criteria, but these criteria may not be suitable for a broader group of users.</p>	<p>Er zijn geschikte criteria vereist voor een redelijk consistente meting of evaluatie van een onderzoeksobject binnen de context van professionele oordeelsvorming. Zonder het referentiekader dat door de geschikte criteria wordt verschaft staat elke conclusie open voor afzonderlijke interpretatie en misverstand. Geschikte criteria zijn contextgevoelig. Dat wil zeggen dat zij voor de omstandigheden van de opdracht relevant zijn. Zelfs voor hetzelfde onderzoeksobject kunnen er verschillende criteria zijn die een andere meting of evaluatie opleveren. Één van de criteria die een evalueerder bijvoorbeeld zou kunnen selecteren als maatstaf voor het onderzoeksobject van gebruikerstevredenheid, is het aantal IT-incidenten van de gebruikers die naar tevredenheid van de gebruiker zijn afgehandeld. Een andere evalueerder zou het aantal toepassingen van een bepaalde functionaliteit binnen drie maanden na de eerste gebruik kunnen selecteren. Criteria kunnen verder geschikt zijn voor een bepaalde set van omstandigheden van de opdracht, maar kunnen niet geschikt zijn voor een andere set van omstandigheden van een opdracht. Het rapporteren aan overheden of regelgevers kan het gebruik van een bepaald spectrum van criteria vereisen, maar deze criteria hoeven niet geschikt te zijn voor een bredere groep gebruikers.</p>
44.	<p>Suitable criteria exhibit the following characteristics:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Relevance: Relevant criteria result in subject matter information that assists decision-making by the intended users. b) Completeness: Criteria are complete when subject matter information prepared in accordance with them does not omit relevant factors that 	<p>Geschikte criteria vertonen de volgende kenmerken:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Relevantie: Relevante criteria dragen bij aan het trekken van conclusies die de besluitvorming van de beoogde gebruikers ondersteunen. b) Volledigheid: Criteria zijn volledig wanneer de informatie over het onderzoeksobject overeenkomstig hiermee is opgesteld en geen relevante factoren weglaat waarvan redelijkerwijs kan worden verwacht

	<p>could reasonably be expected to affect decisions of the intended users made on the basis of that subject matter information. Complete criteria include, where relevant, benchmarks for presentation and disclosure.</p> <p>c) Reliability: Reliable criteria allow reasonably consistent measurement or evaluation of the underlying subject matter including, where relevant, presentation and disclosure, when used in similar circumstances by different practitioners.</p> <p>d) Neutrality: Neutral criteria result in subject matter information that is free from bias as appropriate in the engagement circumstances.</p> <p>e) Understandability: Understandable criteria result in subject matter information that can be understood by the intended users.</p>	<p>dat zij de beslissingen van de beoogde gebruikers op basis van die informatie over het onderzoeksobject beïnvloeden. Volledige criteria omvatten voor zover van belang benchmarks voor presentatie en toelichting.</p> <p>c) Betrouwbaarheid: Betrouwbare criteria geven de mogelijkheid voor een redelijk consistente meting of evaluatie van het onderzoeksobject waaronder, voor zover van belang, presentatie en toelichting, wanneer zij in vergelijkbare omstandigheden worden gehanteerd door verschillende IT-auditors.</p> <p>d) Neutraliteit: Neutrale criteria resulteren in informatie over het onderzoeksobject die in de omstandigheden van de opdracht vrij is van tendentie.</p> <p>e) Begrijpelijkheid: Begrijpelijke criteria resulteren in informatie over het onderzoeksobject die door de beoogde gebruikers wordt begrepen.</p>
45.	Vague descriptions of expectations or judgments of an individual's experiences do not constitute suitable criteria.	Vage beschrijvingen van verwachtingen of oordeelsvormingen van de ervaringen van een persoon vormen geen geschikte criteria.
46.	The relative importance of each of the above characteristics when assessing the suitability of criteria to a particular engagement is a matter of professional judgment. The suitability of criteria is not affected by the level of assurance, that is, if criteria are unsuitable for a reasonable assurance engagement, they are also unsuitable for a limited assurance engagement, and vice versa. Criteria may be prescribed by law or regulation, or issued by authorized or recognized bodies of experts that follow a transparent due process (established criteria). Other criteria may be specifically developed for the purpose of preparing the subject matter information in the particular circumstances of the engagement. Whether criteria are established or specifically developed affects the work needed to assess their suitability for a particular engagement, for example, in the absence of indications to the contrary, established criteria are presumed to be suitable if they are relevant to the intended users' information needs.	Het relatieve belang van elk van de hierboven genoemde kenmerken bij het beoordelen van de geschiktheid van criteria voor een bepaalde opdracht is een kwestie van professionele oordeelsvorming. De geschiktheid van de criteria wordt niet beïnvloed door het niveau van zekerheid. Dat wil zeggen dat wanneer de criteria ongeschikt zijn voor een opdracht met een redelijke mate van zekerheid deze tevens ongeschikt zijn voor een opdracht met een beperkte mate van zekerheid, en vice versa. Criteria kunnen op grond van wet- of regelgeving worden voorgeschreven of zijn uitgegeven door geautoriseerde of erkende organisaties van deskundigen die een transparant en zorgvuldig proces (vastgestelde criteria) volgen. Overige criteria kunnen specifiek zijn opgezet voor het doel om de informatie over het onderzoeksobject in de specifieke omstandigheden van de opdracht op te stellen. De vraag of criteria opgesteld of specifiek ontwikkeld zijn, beïnvloedt het werk dat nodig is om hun geschiktheid voor een bepaalde opdracht in te schatten. Bijvoorbeeld bij het ontbreken van aanwijzingen voor het tegendeel worden vastgestelde criteria verondersteld geschikt te zijn als zij relevant zijn voor de informatiebehoeften van de beoogde gebruikers.
47.	Criteria need to be available to the intended users to allow them to understand how the underlying subject matter has been measured or evaluated. Criteria are made available to the intended users in one or more of the following ways:	Criteria moeten voor de beoogde gebruikers beschikbaar zijn om hen in staat te stellen te begrijpen hoe het onderzoeksobject is gemeten of geëvalueerd. Criteria worden op één of meer van de volgende manieren aan de beoogde gebruikers beschikbaar gesteld:

	<ul style="list-style-type: none"> a) Publicly. b) Through inclusion in a clear manner in the presentation of the subject matter information. c) Through inclusion in a clear manner in the assurance report. d) By general understanding, for example the criterion for measuring time in hours and minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> a) Openbaar. b) Door duidelijke opname in de presentatie van de informatie over het onderzoeksobject. c) Door duidelijke opname in het assurance-rapport. d) Door algemeen begrip, bijvoorbeeld het criterium voor het meten van de tijd in uren en minuten.
48.	Criteria may also be available only to specific intended users, for example the terms of a contract, or criteria issued by an industry association that are available only to those in the industry because they are relevant only to a specific purpose (see also paragraph 38).	Criteria kunnen tevens alleen voor specifieke beoogde gebruikers beschikbaar zijn, bijvoorbeeld de voorwaarden voor een contract, of criteria die door een vereniging in de sector zijn uitgegeven die alleen beschikbaar zijn voor degenen in die sector omdat zij alleen voor een bepaald doel relevant zijn (zie ook paragraaf 38).
49.	As part of the engagement, the practitioner determines whether the criteria are suitable.	Als onderdeel van de opdracht bepaalt de IT-auditor of de criteria geschikt zijn.

Evidence

Assurance-informatie

50.	Assurance engagements are planned and performed with an attitude of professional skepticism to obtain sufficient appropriate evidence in the context of the engagement about the reported outcome of the measurement or evaluation of the underlying subject matter against the criteria. Professional judgment needs to be exercised in considering materiality, engagement risk, and the quantity and quality of available evidence when planning and performing the engagement, in particular when determining the nature, timing and extent of procedures.	Assurance-opdrachten worden gepland en uitgevoerd met een professioneel-kritische instelling om in de context van de opdracht voldoende en geschikte assurance-informatie te verkrijgen over de gerapporteerde uitkomst van de meting of evaluatie van het onderzoeksobject ten opzichte van de criteria. Er moet bij het plannen en uitvoeren van de opdracht professionele oordeelsvorming worden toegepast bij het in overweging nemen van de materialiteit, het opdrachtrisico, en de kwaliteit en kwantiteit van beschikbare assurance-informatie. Dit moet in het bijzonder bij het vaststellen van de aard, timing en omvang van werkzaamheden.
	<i>Professional Skepticism</i>	<i>Professioneel-kritische instelling</i>
51.	Professional skepticism is an attitude that includes being alert to, for example: <ul style="list-style-type: none"> a) Evidence that is inconsistent with other evidence obtained; b) Information that calls into question the reliability of documents and responses to inquiries to be used as evidence; c) Circumstances that suggest the need for procedures in addition to those required by relevant Assurance Standards; and d) Conditions that may indicate likely misstatement. 	Een professioneel-kritische instelling is een houding die onder meer het alert zijn op bijvoorbeeld het volgende inhoudt: <ul style="list-style-type: none"> a) Assurance-informatie die inconsistent is met de overige verkregen assurance-informatie; b) Informatie die de betrouwbaarheid van documenten en van de verkregen antwoorden op verzoeken om inlichtingen die als assurance-informatie gebruikt worden, ter discussie stelt; c) Omstandigheden die wijzen op de noodzaak voor aanvullende werkzaamheden naast degenen die door relevante Richtlijnen vereist zijn; en d) Situaties die wijzen op mogelijke afwijkingen.
52	Maintaining professional skepticism throughout the engagement is neces-	Het handhaven van een professioneel-kritische instelling gedurende de

	<p>sary to, for example, reduce the risk of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Overlooking unusual circumstances; • Overgeneralizing when drawing conclusions from observations; and • Using inappropriate assumptions in determining the nature, timing and extent of procedures and evaluating the results thereof. 	<p>opdracht is bijvoorbeeld nodig om de risico's te reduceren van:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het over het hoofd zien van ongebruikelijke omstandigheden; • Het over generaliseren bij het trekken van conclusies uit waarnemingen; en • Het gebruiken van onjuiste veronderstellingen bij het vaststellen van de aard, timing en omvang van de werkzaamheden en het evalueren van de resultaten ervan.
53.	<p>Professional skepticism is necessary to the critical assessment of evidence. This includes questioning inconsistent evidence and the reliability of documents and responses to inquiries. It also includes consideration of the sufficiency and appropriateness of evidence obtained in the light of the circumstances.</p>	<p>Een professioneel-kritische instelling is noodzakelijk voor de kritische evaluatie van assurance-informatie. Dit omvat het ter discussie stellen van inconsistente assurance-informatie en de betrouwbaarheid van documenten en antwoorden op verzoeken om inlichtingen. Het houdt ook het overwegen in van het voldoende en geschikt zijn van de verkregen assurance-informatie in het licht van de omstandigheden van de opdracht.</p>
54.	<p>Unless the engagement involves assurance about whether documents are genuine, records and documents may be accepted as genuine unless the practitioner has reason to believe the contrary. Nevertheless, the practitioner considers the reliability of information to be used as evidence.</p>	<p>Tenzij de opdracht betrekking heeft op zekerheid over de vraag of documenten echt zijn kan de IT-auditor vastleggingen en documenten als echt aanvaarden tenzij hij reden heeft om het tegendeel te veronderstellen. Van de IT-auditor wordt niettemin vereist dat hij de betrouwbaarheid in aanmerking neemt van informatie die als assurance-informatie wordt gebruikt.</p>
55.	<p>The practitioner cannot be expected to disregard past experience of the honesty and integrity of those who provide evidence. Nevertheless, a belief that those who provide evidence are honest and have integrity does not relieve the practitioner of the need to maintain professional skepticism.</p>	<p>Van de IT-auditor kan niet worden verwacht dat hij eerdere ervaringen met de eerlijkheid en integriteit van degenen die assurance-informatie verschaffen negeert. De opvatting dat degenen die assurance-informatie verschaffen eerlijk zijn en integer handelen, ontslaat de IT-auditor evenwel niet van de noodzaak om een professioneel-kritische instelling te handhaven</p>
	<p><i>Professional Judgment</i></p>	<p><i>Professionele oordeelsvorming</i></p>
56.	<p>Professional judgment is essential to the proper conduct of an assurance engagement. This is because interpretation of relevant ethical requirements and relevant Assurance Standards and the informed decisions required throughout the engagement cannot be made without the application of relevant training, knowledge and experience to the facts and circumstances. Professional judgment is necessary in particular regarding decisions about:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Materiality and engagement risk. • The nature, timing, and extent of procedures used to meet the requirements of relevant Assurance Standards and obtain evidence. 	<p>Professionele oordeelsvorming is van essentieel belang voor het op passende wijze uitvoeren van een assurance-opdracht. Dit is zo omdat interpretatie van relevante ethische vereisten en relevante Richtlijnen en de weloverwogen beslissingen die tijdens de opdracht vereist zijn, niet kunnen worden gemaakt zonder een beroep te doen op relevante training, kennis van zaken en ervaring met de feiten en de omstandigheden. Professionele oordeelsvorming is in het bijzonder noodzakelijk betreffende beslissingen over:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Materialiteit en opdrachtrisico. • De aard, timing en omvang van werkzaamheden die gebruikt worden

	<ul style="list-style-type: none"> Evaluating whether sufficient appropriate evidence has been obtained, and whether more needs to be done to achieve the objectives of relevant Assurance Standards. In particular, in the case of a limited assurance engagement, professional judgment is required in evaluating whether a meaningful level of assurance has been obtained. In the case of a direct engagement, applying the criteria to the underlying subject matter, and if the practitioner selects or develops the criteria, selecting or developing them. In the case of an attestation engagement, evaluating such judgments made by others. The appropriate conclusions to draw based on the evidence obtained. 	<p>om aan de vereisten van relevante Richtlijnen te voldoen en om assurance-informatie te verkrijgen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Het evalueren van de vraag of er voldoende en geschikte assurance-informatie is verkregen en of er nog meer moet worden gedaan om de doelstellingen van relevante Richtlijnen te behalen. In het bijzonder is, in het geval van een opdracht met een beperkte mate van zekerheid, professionele oordeelsvorming vereist bij het evalueren van de vraag of er een zinvol niveau van zekerheid is verkregen. In het geval van een directe-opdracht, het toepassen van de criteria op het onderzoeksobject en, als de IT-auditor de criteria selecteert of ontwikkelt, het selecteren of ontwikkelen hiervan. In het geval van een attest-opdracht, het evalueren van dergelijke oordeelsvormingen die door anderen zijn gemaakt. De juiste conclusies trekken op basis van de verkregen assurance-informatie.
57.	The distinguishing feature of the professional judgment expected of a practitioner is that it is exercised by a practitioner whose training, knowledge and experience have assisted in developing the necessary competencies to achieve reasonable judgments.	Het onderscheidende kenmerk van de professionele oordeelsvorming die van de IT-auditor wordt verwacht is dat deze wordt toegepast door een IT-auditor wiens training, kennis en ervaring hebben geholpen bij het ontwikkelen van de noodzakelijke competenties om tot redelijke oordeelsvorming te komen.
58.	The exercise of professional judgment in any particular case is based on the facts and circumstances that are known by the practitioner. Consultation on difficult or contentious matters during the course of the engagement, both within the engagement team and between the engagement team and others at the appropriate level within or outside the firm assist the practitioner in making informed and reasonable judgments.	Het toepassen van professionele oordeelsvorming in welke zaak dan ook is gebaseerd op de feiten en omstandigheden die bij de IT-auditor bekend zijn. Consultatie inzake moeilijke of omstreden aangelegenheden tijdens het verloop van de opdracht zowel binnen het opdrachtteam als tussen het opdrachtteam en andere personen op het gepaste niveau binnen of buiten de IT-auditoreenheid, helpt de IT-auditor bij het vormen van weloverwogen en redelijkeoordelen.
59.	Professional judgment can be evaluated based on whether the judgment reached reflects a competent application of assurance and measurement or evaluation principles and is appropriate in the light of, and consistent with, the facts and circumstances that were known to the practitioner up to the date of the practitioner's assurance report.	<p>Professionele oordeelsvorming kan worden geëvalueerd op basis van de vraag of:</p> <ul style="list-style-type: none"> de bereikte oordeelsvorming een deskundige toepassing van de assurance- en metings of evaluatiebeginselen weerspiegelt; en deze passend is in het licht van, en consistent is met, de feiten en omstandigheden die bij de IT-auditor bekend zijn tot aan de datum van zijn assurance-rapport.
60.	Professional judgment needs to be exercised throughout the engagement. Professional judgment is not to be used as the justification for decisions that are not otherwise supported by the facts and circumstances of the	Professionele oordeelsvorming moet worden toegepast tijdens het gehele verloop van de opdracht. Professionele oordeelsvorming mag niet worden aangevoerd ter rechtvaardiging van beslissingen die niet op andere wijze

	engagement or sufficient appropriate evidence.	door de feiten en omstandigheden van de opdracht of door voldoende en geschikte assurance-informatie worden onderbouwd.
	<i>Sufficiency and Appropriateness of Evidence</i>	<i>Het voldoende en geschikt zijn van assurance-informatie</i>
61.	The sufficiency and appropriateness of evidence are interrelated. Sufficiency is the measure of the quantity of evidence. The quantity of evidence needed is affected by the risks of the subject matter information being materially misstated (the higher the risks, the more evidence is likely to be required) and also by the quality of such evidence (the higher the quality, the less may be required). Obtaining more evidence, however, may not compensate for its poor quality (see also paragraphs 81–82).	Het voldoende en geschikt zijn van assurance-informatie zijn verbonden met elkaar. Het voldoende zijn is de maatstaf van de hoeveelheid assurance-informatie. De hoeveelheid assurance-informatie die nodig is, is afhankelijk van de risico's dat de informatie over het onderzoeksobject een afwijking van materieel belang bevat (hoe hoger de risico's, hoe meer assurance-informatie waarschijnlijk vereist is) en van de kwaliteit van die assurance-informatie (hoe hoger de kwaliteit, hoe minder mogelijk vereist is). Het is echter mogelijk dat het verkrijgen van meer assurance-informatie de slechte kwaliteit ervan niet compenseert (zie ook paragrafen 81-82).
62.	Appropriateness is the measure of the quality of evidence; that is, its relevance and its reliability in providing support for the practitioner's conclusion.	Geschiktheid is de maatstaf van de kwaliteit van assurance-informatie; d.w.z. de mate waarin die informatie relevant en betrouwbaar is bij het ondersteunen van de conclusie van de IT-auditor.
63.	<p>The reliability of evidence is influenced by its source and by its nature, and is dependent on the individual circumstances under which it is obtained. Generalizations about the reliability of various kinds of evidence can be made; however, such generalizations are subject to important exceptions. Even when evidence is obtained from external sources, circumstances may exist that could affect its reliability. For example, evidence obtained from an external source may not be reliable if the source is not knowledgeable or objective. While recognizing that exceptions may exist, the following generalizations about the reliability of evidence may be useful:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Evidence is more reliable when it is obtained from sources outside the appropriate party(ies). • Evidence that is generated internally is more reliable when the related controls are effective. • Evidence obtained directly by the practitioner (for example, observation of the application of a control) is more reliable than evidence ob- 	<p>De betrouwbaarheid van assurance-informatie wordt beïnvloed door de bron en de aard van die bron en is afhankelijk van de individuele omstandigheden waarin de informatie is verkregen. Er kunnen algemene regels voor de betrouwbaarheid van verschillende soorten assurance-informatie worden afgegeven. Dergelijke algemene regels zijn echter wel onderhevig aan belangrijke uitzonderingen. Zelfs wanneer assurance-informatie wordt verkregen uit bronnen buiten de geschikte partij(en) kunnen er omstandigheden bestaan die de betrouwbaarheid hiervan zouden kunnen beïnvloeden. Assurance-informatie die bijvoorbeeld uit een externe bron wordt verkregen kan bijvoorbeeld niet betrouwbaar zijn wanneer de bron niet goed ingelicht of objectief is. Rekening houdend met het feit dat er uitzonderingen kunnen bestaan kunnen de volgende algemene regels over de betrouwbaarheid van assurance-informatie nuttig zijn:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De betrouwbaarheid van assurance-informatie neemt toe wanneer deze uit bronnen buiten de geschikte partij(en) is verkregen; • De betrouwbaarheid van intern gegenereerde assurance-informatie neemt toe wanneer de daarmee verband houdende interne beheersingsmaatregelen effectief zijn; • Assurance-informatie die direct door de IT-auditor is verkregen (bijvoorbeeld door waarneming van de toepassing van een interne be-

	<p>tained indirectly or by inference (for example, inquiry about the application of a control).</p> <ul style="list-style-type: none"> Evidence is more reliable when it exists in documentary form, whether paper, electronic, or other media (for example, a contemporaneously written record of a meeting is ordinarily more reliable than a subsequent oral representation of what was discussed). 	<p>heersingsmaatregel) is betrouwbaarder dan assurance-informatie die indirect of door gevolgtrekking is verkregen (bijvoorbeeld door een verzoek om inlichtingen over de toepassing van een interne beheersingsmaatregel);</p> <ul style="list-style-type: none"> Assurance-informatie in de vorm van documenten op papier, in elektronische vorm of op andere gegevensdragers vastgelegd, is betrouwbaarder dan mondeling verkregen informatie (bijvoorbeeld de notulen van een vergadering zijn betrouwbaarder dan een mondelinge weergave van de besproken aangelegenheden achteraf).
64.	<p>More assurance is ordinarily obtained from consistent evidence obtained from different sources or of a different nature than from items of evidence considered individually. In addition, obtaining evidence from different sources or of a different nature may either corroborate other evidence or indicate that an individual item of evidence is not reliable. When evidence obtained from one source is inconsistent with that obtained from another, it is necessary to determine what additional procedures are needed to resolve the inconsistency.</p>	<p>Meer zekerheid wordt gewoonlijk verkregen uit consistente assurance-informatie die verkregen is vanuit verschillende bronnen of bronnen van een andere aard dan vanuit elementen van assurance-informatie die afzonderlijk in overweging zijn genomen. Bovendien kan het verkrijgen van assurance-informatie uit verschillende bronnen of die van een andere aard overige assurance-informatie ondersteunen of aangeven dat een afzonderlijk element van assurance-informatie niet betrouwbaar is. Wanneer assurance-informatie die is verkregen uit de ene bron inconsistent is met assurance-informatie die is verkregen uit een andere bron, is het noodzakelijk om te bepalen welke aanvullende werkzaamheden er nodig zijn om deze inconsistentie op te lossen.</p>
65.	<p>In terms of obtaining sufficient appropriate evidence, it is generally more difficult to obtain assurance about subject matter information covering a period than about subject matter information at a point in time. In addition, conclusions provided on processes ordinarily are limited to the period covered by the engagement; the practitioner provides no conclusion about whether the process will continue to function in the specified manner in the future.</p>	<p>Met betrekking tot het verkrijgen van voldoende en geschikte assurance-informatie is het doorgaans moeilijker om zekerheid te verkrijgen over informatie over het onderzoeksobject die een verslagperiode omvat dan over informatie over een bepaald tijdstip. Bovendien zijn de conclusies die over processen zijn verschaft doorgaans beperkt tot de periode die door de opdracht wordt omvat. De IT-auditor verschaft geen conclusie over de vraag of het proces in de toekomst zal blijven functioneren op de aangegeven wijze.</p>
66.	<p>Whether sufficient appropriate evidence has been obtained on which to base the practitioner's conclusion is a matter of professional judgment, which involves considering the relationship between the cost of obtaining evidence and the usefulness of the information obtained. The practitioner uses professional judgment and exercises professional skepticism in evaluating the quantity and quality of evidence, and thus its sufficiency and appropriateness, to support the assurance report</p>	<p>De vraag of er voldoende en geschikte assurance-informatie is verkregen waarop de conclusie van de IT-auditor wordt gebaseerd is een kwestie van professionele oordeelsvorming. Dit heeft betrekking op het in overweging nemen van de relatie tussen de kosten van het verkrijgen van assurance-informatie en het nut van de assurance-informatie die is verkregen. De IT-auditor maakt gebruik van professionele oordeelsvorming en past een professioneel-kritische instelling toe bij het evalueren van de kwantiteit en kwaliteit van assurance-informatie. Daarmee wordt ook het het</p>

		voldoende en geschikt zijn geëvalueerd om het assurance-rapport te ondersteunen.
	<i>Materiality</i>	<i>Materialiteit</i>
67.	Materiality is relevant when planning and performing the assurance engagement, including when determining the nature, timing and extent of procedures, and when evaluating whether the subject matter information is free of misstatement. Professional judgments about materiality are made in light of surrounding circumstances, but are not affected by the level of assurance, that is, for the same intended users and purpose, materiality for a reasonable assurance engagement is the same as for a limited assurance engagement because materiality is based on the information needs of intended users.	Materialiteit is relevant bij het plannen en uitvoeren van de assurance-opdracht, met inbegrip van het vaststellen van de aard, timing en omvang van werkzaamheden, en bij het evalueren van de vraag of de informatie over het onderzoeksobject vrij is van afwijkingen van materieel belang. Professionele oordeelsvormingen over materialiteit worden in het licht van de gegeven omstandigheden gevormd, maar worden niet door het niveau van zekerheid beïnvloed, althans voor dezelfde beoogde gebruikers en hetzelfde doel. Materialiteit voor een opdracht met een redelijke mate van zekerheid is hetzelfde als bij een opdracht met een beperkte mate van zekerheid omdat materialiteit gebaseerd wordt op de informatiebehoeften van de beoogde gebruikers.
68.	Misstatements, including omissions, are considered to be material if they, individually or in the aggregate, could reasonably be expected to influence relevant decisions of intended users taken on the basis of the subject matter information. The practitioner's consideration of materiality is a matter of professional judgment, and is affected by the practitioner's perception of the common information needs of intended users as a group. Unless the engagement has been designed to meet the particular information needs of specific users, the possible effect of misstatements on specific users, whose information needs may vary widely, is not ordinarily considered.	Afwijkingen, met inbegrip van weglatingen, worden verondersteld van materieel belang te zijn indien hiervan, afzonderlijk of geaggregeerd, redelijkerwijs zou kunnen worden verwacht dat zij een invloed hebben op de relevante beslissingen die beoogde gebruikers nemen op basis van de informatie over het onderzoeksobject. Overweging van materialiteit door de IT-auditor is een kwestie van professionele oordeelsvorming en wordt beïnvloed door de perceptie van de IT-auditor van de algemene informatiebehoeften van de beoogde gebruikers als een groep. Tenzij de opdracht is opgezet om te voldoen aan de specifieke informatiebehoeften van specifieke gebruikers wordt het mogelijke effect van afwijkingen op specifieke gebruikers, wier informatiebehoeften ver uiteen kunnen lopen, doorgaans niet in overweging genomen.
69.	Materiality is considered in the context of qualitative factors and, when applicable, quantitative factors. The relative importance of qualitative and quantitative factors when considering materiality in a particular engagement is a matter for professional judgment.	Materialiteit wordt in overweging genomen in de context van kwalitatieve factoren en, wanneer van toepassing, kwantitatieve factoren. Het relatieve belang van kwalitatieve en kwantitatieve factoren bij het overwegen van materialiteit bij een specifieke opdracht is een kwestie van professionele oordeelsvorming.
70.	Materiality relates to the information covered by the practitioner's assurance report. Therefore, when the engagement covers some, but not all aspects of the subject matter information, materiality is considered in relation to only that portion of the subject matter information that is covered by the engagement.	Materialiteit houdt verband met de informatie die door het assurance-rapport wordt omvat. Daarom wordt de materialiteit in overweging genomen in relatie tot alleen dat gedeelte dat door de opdracht wordt omvat wanneer de opdracht een aantal, maar niet alle, aspecten van de gecommuniceerde informatie over een onderzoeksobject omvat.

	<i>Engagement Risk</i>	<i>Opdrachtrisico</i>
71.	Subject matter information can fail to be properly expressed in the context of the underlying subject matter and the criteria, and can therefore be misstated, potentially to a material extent. This occurs when the subject matter information does not properly reflect the application of the criteria to measure or evaluate the underlying subject matter.	Informatie over het onderzoeksobject kan mogelijk niet correct worden uitgedrukt in de context van het onderzoeksobject en de criteria en kan daardoor mogelijk een afwijking van materieel belang bevatten. Dit gebeurt wanneer de informatie over het onderzoeksobject niet op juiste wijze het toepassen van de criteria weergeeft om het onderzoeksobject te meten of evalueren.
72.	Engagement risk is the risk that the practitioner expresses an inappropriate conclusion when the subject matter information is materially misstated. Engagement risk does not refer to or include the practitioner's business risks, such as loss from litigation, adverse publicity, or other events arising in connection with particular subject matter information.	Opdrachtrisico is het risico dat de IT-auditor een onjuiste conclusie tot uitdrukking brengt wanneer de informatie over het onderzoeksobject een afwijking van materieel belang bevat. Opdrachtrisico verwijst niet naar noch omvat dit de bedrijfsrisico's van de IT-auditor, zoals het verliezen van een rechtszaak, negatieve publiciteit of andere gebeurtenissen die zich voordoen in het kader van bepaalde informatie over het onderzoeksobject.
73.	Reducing engagement risk to zero is very rarely attainable or cost beneficial and, therefore, "reasonable assurance" is less than absolute assurance, as a result of factors such as the following: <ul style="list-style-type: none"> • The use of selective testing. • The inherent limitations of internal control. • The fact that much of the evidence available to the practitioner is persuasive rather than conclusive. • The use of professional judgment in gathering and evaluating evidence and forming conclusions based on that evidence. • In some cases, the characteristics of the underlying subject matter when measured or evaluated against the criteria. 	Het terugbrengen van het opdrachtrisico tot nul is zelden haalbaar of kosteneffectief en "een redelijke mate van zekerheid" is, derhalve, minder dan absolute zekerheid, als gevolg van factoren als de volgende: <ul style="list-style-type: none"> • Het gebruikmaken van selectief toetsen. • De inherente beperkingen van de interne beheersing. • Het feit dat veel van de assurance-informatie die voor de IT-auditor beschikbaar is, eerder overtuigend is dan dat deze sluitend bewijsmateriaal verschaft. • Het gebruiken van professionele oordeelsvorming bij het verzamelen en evalueren van assurance-informatie en het vormen van conclusies op basis van die informatie. • In bepaalde gevallen de kenmerken van het onderzoeksobject wanneer dit wordt gemeten of geëvalueerd ten opzichte van de criteria.
74.	In general, engagement risk can be represented by the following components, although not all of these components will necessarily be present or significant for all assurance engagements: <ol style="list-style-type: none"> a) Risks that the practitioner does not directly influence, which in turn consist of: <ol style="list-style-type: none"> (i) The susceptibility of the subject matter information to a material misstatement before consideration of any related controls applied by the appropriate party(ies) (inherent risk); and (ii) The risk that a material misstatement that occurs in the subject 	Over het algemeen kan het opdrachtrisico worden weergegeven door de volgende componenten, al zullen niet al deze componenten noodzakelijkerwijs aanwezig noch significant zijn voor alle assurance-opdrachten. <ol style="list-style-type: none"> a) Risico's waarop de IT-auditor niet direct invloed heeft, die op hun beurt bestaan uit: <ol style="list-style-type: none"> (i) De vatbaarheid van de informatie over het onderzoeksobject voor een afwijking van materieel belang voordat rekening wordt gehouden met eventuele daarop betrekking hebbende interne beheersingsmaatregelen die zijn getroffen door de geschikte partij(en) (inherent risico);

	<p>matter information will not be prevented, or detected and corrected, on a timely basis by the appropriate party(ies)'s internal control (control risk); and</p> <p>b) Risks that the practitioner does directly influence, which, in turn, consist of:</p> <p>(i) The risk that the procedures performed by the practitioner will not detect a material misstatement (detection risk); and</p> <p>(ii) In the case of a direct engagement, the risks associated with the practitioner's measurement or evaluation of the underlying subject matter against the criteria (measurement or evaluation risk).</p>	<p>(ii) Het risico dat een afwijking van materieel belang die in de informatie over het onderzoeksobject voorkomt, niet tijdig door de interne beheersing van de geschikte partij(en) voorkomen of gedetecteerd en hersteld kan worden (intern beheersingsrisico);</p> <p>b) Risico's waarop de IT-auditor direct invloed heeft, die, op hun beurt, bestaan uit:</p> <p>(i) Het risico dat de door de IT-auditor uitgevoerde werkzaamheden een afwijking van materieel belang niet zullen ontdekken (ontdekkingsrisico); en</p> <p>(ii) In het geval van een directe-opdracht, de risico's die verband houden met de meting of evaluatie door de IT-auditor van het onderzoeksobject ten opzichte van de criteria (metings- of evaluatie-risico).</p>
75.	<p>The degree to which each of these components is relevant to the engagement is affected by the engagement circumstances, in particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The nature of the underlying subject matter and the subject matter information. For example, the concept of control risk may be more useful when the underlying subject matter relates to the preparation of information about an entity's performance than when it relates to information about the effectiveness of a control or the existence of a physical condition. • Whether a reasonable assurance or a limited assurance engagement is being performed. For example, in limited assurance engagements the practitioner may often decide to obtain evidence by means other than testing of controls, in which case consideration of control risk may be less relevant than in a reasonable assurance engagement on the same subject matter information. • Whether it is a direct engagement or an attestation engagement. While the concept of control risk is relevant to attestation engagements, the broader concept of measurement or evaluation risk is more relevant to direct engagements. 	<p>De mate waarin elk van deze componenten voor de opdracht relevant is wordt door de omstandigheden van de opdracht beïnvloed, in het bijzonder:</p> <ul style="list-style-type: none"> • De aard van het onderzoeksobject en de informatie over het onderzoeksobject. Het concept van intern beheersingsrisico kan bijvoorbeeld nuttiger zijn wanneer het onderzoeksobject verband houdt met het opstellen van informatie over de prestaties van een entiteit dan wanneer het verband houdt met informatie over de effectiviteit van een beheersmaatregel dan wel het bestaan van een fysieke voorwaarde. • De vraag of een opdracht met een redelijke mate of een beperkte mate van zekerheid wordt uitgevoerd. Bij een opdracht met een beperkte mate van zekerheid kan de IT-auditor er bijvoorbeeld vaak voor kiezen om op een andere manier zekerheid te verkrijgen dan door interne beheersingsmaatregelen te toetsen. In dit geval kan het in overweging nemen van het intern beheersingsrisico minder relevant zijn dan bij een opdracht met een redelijke mate van zekerheid voor dezelfde informatie over het onderzoeksobject. • De vraag of het een directe-opdracht of een attest-opdracht betreft. Terwijl het concept van intern beheersingsrisico relevant is voor attest-opdrachten is het bredere concept van het metings- of evaluatie-risico relevanter voor directe-opdrachten. <p>Het in overweging nemen van risico's is eerder een kwestie van professionele oordeelsvorming dan een zaak die met precisie kan worden geme-</p>

	The consideration of risks is a matter of professional judgment, rather than a matter capable of precise measurement.	ten.
	<i>Nature, Timing and Extent of Procedures</i>	<i>Aard- timing en omvang van werkzaamheden</i>
76.	<p>A combination of procedures is typically used to obtain either reasonable assurance or limited assurance. Procedures may include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inspection; • Observation; • Confirmation; • Re-calculation; • Re-performance; • Analytical procedures; and • Inquiry. <p>The exact nature, timing and extent of procedures will vary from one engagement to the next. For many assurance engagements, infinite variations in procedures are possible in theory. In practice, however, these are difficult to communicate clearly and unambiguously.</p>	<p>Een combinatie van werkzaamheden wordt doorgaans gebruikt om zowel een redelijke mate als een beperkte mate van zekerheid te verkrijgen. Deze werkzaamheden kunnen de volgende omvatten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inspectie; • Waarneming; • Bevestiging; • Herberekening; • Opnieuw uitvoeren; • Cijferanalyses; en • Verzoeken om inlichtingen. <p>De exacte aard, timing en omvang van werkzaamheden zal per opdracht verschillen. Voor veel assurance-opdrachten zijn er in theorie oneindig veel verschillende werkzaamheden mogelijk. In de praktijk zijn deze echter moeilijk om duidelijk en ondubbelzinnig te communiceren</p>
77.	Both reasonable assurance and limited assurance engagements require the application of assurance skills and techniques and the gathering of sufficient appropriate evidence as part of an iterative, systematic engagement process that includes obtaining an understanding of the underlying subject matter and other engagement circumstances	Het is bij opdrachten met een redelijke en een beperkte mate van zekerheid vereist dat er assurance-vaardigheden en -technieken worden toegepast. Het verzamelen van voldoende en geschikte assurance-informatie is een iteratief en systematisch opdrachtproces dat het verwerven van inzicht in het onderzoeksobject en overige omstandigheden van de opdracht omvat.
78.	<p>A reasonable assurance engagement involves:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Based on an understanding of the underlying subject matter and other engagement circumstances, identifying and assessing the risks of material misstatement in the subject matter information; b) Designing and performing procedures to respond to the assessed risks and to obtain reasonable assurance to support the practitioner's conclusion; and c) Evaluating the sufficiency and appropriateness of the evidence obtained in the context of the engagement and, if necessary in the circumstances, attempting to obtain further evidence. 	<p>Een opdracht met een redelijke mate van zekerheid omvat:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) Op basis van inzicht in het onderzoeksobject en overige omstandigheden van de opdracht, het identificeren en inschatten van risico's van een afwijking van materieel belang in de informatie over het onderzoeksobject; b) Het opzetten en uitvoeren van werkzaamheden om in te kunnen spelen op de ingeschatte risico's en om een redelijke mate van zekerheid te verkrijgen die de conclusie van de IT-auditor ondersteunt; en c) Het evalueren van het voldoende en geschikt zijn van de in de context van de opdracht verkregen assurance-informatie en, indien in de omstandigheden nodig, trachten verdere assurance-informatie te verkrijgen.
79.	The nature, timing and extent of procedures for gathering sufficient appro-	De aard, timing en omvang van werkzaamheden voor het verzamelen van

	<p>priate evidence in a limited assurance engagement are limited relative to a reasonable assurance engagement. An underlying subject matter-specific Assurance Standard may establish that, for example, sufficient appropriate evidence for a particular type of limited assurance engagement is obtained primarily through analytical procedures and inquiries. In the absence of underlying subject matter-specific Assurance Standards for other types of limited assurance engagements, however, the procedures for gathering sufficient appropriate evidence may or may not primarily be analytical procedures and inquiries and will vary with the circumstances of the engagement, in particular, the underlying subject matter, and the information needs of the intended users and the engaging party, including relevant time and cost constraints. Determining the nature, timing and extent of procedures is a matter of professional judgment and will vary from one engagement to the next.</p>	<p>voldoende en geschikte assurance-informatie bij een opdracht met een beperkte mate van zekerheid zijn beperkt in verhouding met een redelijke mate van zekerheid. Een specifieke Richtlijn die betrekking heeft op het onderzoeksobject kan bijvoorbeeld vaststellen dat er voldoende en geschikte assurance-informatie voor een bepaald soort opdracht met een beperkte mate van zekerheid voornamelijk wordt verkregen door cijferanalyses en verzoeken om inlichtingen. Bij het ontbreken van een specifieke Richtlijn die betrekking heeft op het onderzoeksobject voor andere soorten opdrachten met een beperkte mate van zekerheid kunnen de werkzaamheden voor het verzamelen van voldoende en geschikte assurance-informatie echter wel of niet voornamelijk cijferanalyses en verzoeken om inlichtingen betreffen en zullen deze naargelang de omstandigheden van de opdracht variëren. Dit is met name afhankelijk van het onderzoeksobject en de informatiebehoefte van de beoogde gebruikers en de opdrachtgever, met inbegrip van relevante tijds- en kostenbeperkingen. Het vaststellen van de aard, timing en omvang van werkzaamheden is een kwestie van professionele oordeelsvorming en zal per opdracht verschillen.</p>
80.	<p>A limited assurance engagement involves:</p> <ol style="list-style-type: none"> Based on an understanding of the underlying subject matter and other engagement circumstances, identifying areas where a material misstatement of the subject matter information is likely to arise; Designing and performing procedures to address those areas and to obtain limited assurance to support the practitioner's conclusion; and If the practitioner becomes aware of a matter(s) that causes the practitioner to believe the subject matter information may be materially misstated, designing and performing additional procedures to obtain further evidence. 	<p>Een opdracht met een beperkte mate van zekerheid omvat:</p> <ol style="list-style-type: none"> Op basis van inzicht in het onderzoeksobject en overige omstandigheden van de opdracht, het identificeren van gebieden waar een afwijking van materieel belang in de informatie over het onderzoeksobject zich waarschijnlijk zal voordoen; Het opzetten en uitvoeren van werkzaamheden om in te kunnen spelen op die gebieden en om een beperkte mate van zekerheid te verkrijgen die de conclusie van de IT-auditor ondersteunt; en Indien de beroepsbeoefenaar zich bewust wordt van een aangelegenheid die hem ertoe brengt te veronderstellen dat de informatie over het onderzoeksobject een afwijking van materieel belang zou kunnen bevatten, het opzetten en uitvoeren van aanvullende werkzaamheden om meer assurance-informatie te verkrijgen.
	<p><i>Quantity and Quality of Available Evidence</i></p>	<p><i>Kwantiteit en kwaliteit van beschikbare assurance-informatie</i></p>
81.	<p>The quantity or quality of available evidence is affected by:</p> <ol style="list-style-type: none"> The characteristics of the underlying subject matter and subject matter information. For example, less objective evidence might be expected when the subject matter information is future oriented rather than his- 	<p>De kwantiteit of kwaliteit van beschikbare assurance-informatie wordt beïnvloed door:</p> <ol style="list-style-type: none"> De kenmerken van het onderzoeksobject en de informatie over het onderzoeksobject. Er kan bijvoorbeeld minder objectieve assurance-informatie worden verwacht wanneer de informatie over het onder-

	<p>torical (see paragraph 40); and</p> <p>b) Other circumstances such as when evidence that could reasonably be expected to exist is not available because of, for example, the timing of the practitioner's appointment, an entity's document retention policy, inadequate information systems, or a restriction imposed by the responsible party.</p> <p>Ordinarily, available evidence will be persuasive rather than conclusive.</p>	<p>zoeksobject op de toekomst is gericht in plaats van dat deze historisch is (zie paragraaf 40); en</p> <p>b) Overige omstandigheden zoals wanneer assurance-informatie waarvan redelijkerwijs kan worden verwacht dat deze bestaat niet beschikbaar is vanwege bijvoorbeeld de timing van de benoeming van de IT-auditor, het beleid voor het bewaren van documenten van een entiteit, inadequate informatiesystemen, of een beperking die door de verantwoordelijke partij is opgelegd.</p> <p>Assurance-informatie is doorgaans eerder overtuigend dan dat het sluitend bewijsmateriaal verschaft.</p>
82.	<p>An unmodified conclusion is not appropriate for either a reasonable assurance or a limited assurance engagement when:</p> <p>a) Circumstances prevent the practitioner from obtaining evidence required to reduce engagement risk to the appropriate level; or</p> <p>b) A party to the engagement imposes a restriction that prevents the practitioner from obtaining evidence required to reduce engagement risk to the appropriate level.</p>	<p>Een goedkeurende conclusie is niet gepast voor een opdracht met een redelijke mate dan wel een beperkte mate van zekerheid wanneer:</p> <p>a) Omstandigheden voorkomen dat de IT-auditor assurance-informatie verkrijgt die vereist is om het opdrachtrisico terug te brengen naar het juiste niveau; of</p> <p>b) Een partij aan de opdracht een beperking oplegt die voorkomt dat de IT-auditor assurance-informatie verkrijgt die vereist is om het opdrachtrisico terug te brengen naar het juiste niveau.</p>

Assurance Report

Assurance-rapport

83.	<p>The practitioner forms a conclusion on the basis of the evidence obtained, and provides a written report containing a clear expression of that assurance conclusion about the subject matter information. Assurance Standards establish basic elements for assurance reports.</p>	<p>De IT-auditor vormt een conclusie op basis van de verkregen assurance-informatie en verschaft een schriftelijk rapport dat een duidelijke uitdrukking van die assurance-conclusie bevat over de informatie over het onderzoeksobject. Richtlijnen stellen basiselementen vast voor assurance-rapporten.</p>
84.	<p>In a reasonable assurance engagement, the practitioner's conclusion is expressed in the positive form that conveys the practitioner's opinion on the outcome of the measurement or evaluation of the underlying subject matter.</p>	<p>Bij een opdracht met een redelijke mate van zekerheid wordt de conclusie van de IT-auditor tot uitdrukking gebracht in de positieve vorm die het oordeel van de IT-auditor uitdrukt over de uitkomst van de meting of evaluatie van het onderzoeksobject.</p>
85.	<p>Examples of conclusions expressed in a form appropriate for a reasonable assurance engagement include:</p> <ul style="list-style-type: none"> When expressed in terms of the underlying subject matter and the applicable criteria, "In our opinion, the entity has complied, in all material respects, with XYZ law"; 	<p>Voorbeelden van conclusies die tot uitdrukking worden gebracht in een vorm die voor een opdracht met een redelijke mate van zekerheid passend is, omvatten:</p> <ul style="list-style-type: none"> Wanneer tot uitdrukking gebracht in termen van het onderzoeksobject en de van toepassing zijnde criteria, "Naar ons oordeel heeft de entiteit, in alle van materieel belang zijnde opzichten, de XYZ-wetgeving nageleefd".

	<ul style="list-style-type: none"> • When expressed in terms of the subject matter information and the applicable criteria, "In our opinion, the financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the entity as at [date] and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with XYZ framework"; or • When expressed in terms of a statement made by the appropriate party, "In our opinion, the [appropriate party's] statement that the entity has complied with XYZ law is, in all material respects, fairly stated," or "In our opinion, the [appropriate party's] statement that the key performance indicators are presented in accordance with XYZ criteria is, in all material respects, fairly stated." In a direct engagement, the practitioner's conclusion is phrased in terms of the underlying subject matter and the criteria. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wanneer tot uitdrukking gebracht met betrekking tot een vermelding die door de geschikte partij is gemaakt, "Naar ons oordeel is de vermelding [van de geschikte partij] dat de entiteit de XYZ-wetgeving heeft nageleefd, in alle van materieel belang zijnde opzichten getrouw weergegeven," of "Naar ons oordeel is de vermelding [van de geschikte partij] dat de belangrijke prestatie-indicatoren in overeenstemming met de XYZ-criteria zijn gepresenteerd, in alle van materieel belang zijnde aspecten, getrouw weergegeven". Bij een directe opdracht wordt de conclusie van de IT-auditor geformuleerd met betrekking tot het onderzoeksobject en de criteria.
86.	<p>In a limited assurance engagement, the practitioner's conclusion is expressed in a form that conveys whether, based on the engagement performed, a matter(s) has come to the practitioner's attention to cause the practitioner to believe the subject matter information is materially misstated, for example, "Based on the procedures performed and evidence obtained, nothing has come to our attention that causes us to believe that the entity has not complied, in all material respects, with XYZ law."</p>	<p>Bij een opdracht met een beperkte mate van zekerheid wordt de conclusie van de IT-auditor tot uitdrukking gebracht in een vorm die uitdrukt of er op basis van de uitgevoerde opdracht aangelegenheden onder de aandacht van de IT-auditor zijn gekomen die ertoe leidt dat hij veronderstelt dat de informatie over het onderzoeksobject een afwijking van materieel belang bevat. Bijvoorbeeld, "Op basis van de uitgevoerde werkzaamheden en de verkregen assurance-informatie is ons niets gebleken op basis waarvan wij zouden moeten concluderen dat de entiteit, in alle van materieel belang zijnde opzichten, de XYZ-wetgeving niet heeft nageleefd".</p>
87.	<p>The practitioner may choose a "short form" or "long form" style of reporting to facilitate effective communication to the intended users. "Short-form" reports ordinarily include only the basic elements. "Long-form" reports include other information and explanations that are not intended to affect the practitioner's conclusion. As well as the basic elements, long-form reports may describe in detail the terms of the engagement, the criteria being used, findings relating to particular aspects of the engagement, details of the qualifications and experience of the practitioner and others involved with the engagement, disclosure of materiality levels, and, in some cases, recommendations. Whether to include any such information depends on its significance to the information needs of the intended users.</p>	<p>De IT-auditor kan kiezen voor "rapportage in beknopte vorm" ("short form") of "rapportage in uitgebreide vorm" ("long form") om effectieve communicatie naar de beoogde gebruikers mogelijk te maken. "Rapportages in beknopte vorm" bevatten doorgaans alleen de basiselementen. "Rapportages in uitgebreide vorm" bevatten andere informatie en uitleg die niet bedoeld zijn om de conclusie van de IT-auditor te beïnvloeden. Naast de basiselementen kunnen de "rapportages in uitgebreide vorm" in detail het volgende beschrijven:</p> <ul style="list-style-type: none"> • de voorwaarden van de opdracht; • de criteria die worden gebruikt; • bevindingen in relatie tot bepaalde aspecten van de opdracht; • details van de kwalificaties en ervaring van de IT-auditor en anderen die bij de opdracht zijn betrokken; • toelichting op materialiteitsniveaus en; • in sommige gevallen, aanbevelingen.

		Of dergelijke informatie moet worden opgenomen is afhankelijk van de significantie ervan voor de informatiebehoefte van de beoogde gebruikers.
88.	The practitioner's conclusion is clearly separated from information or explanations that are not intended to affect the practitioner's conclusion, including any Emphasis of Matter, Other Matter, findings related to particular aspects of the engagement, recommendations or additional information included in the assurance report. The wording used makes it clear that an Emphasis of Matter, Other Matter, findings, recommendations or additional information is not intended to detract from the practitioner's conclusion.	De IT-auditor onderscheidt duidelijk zijn conclusie van informatie of uitleg waarvan het niet de bedoeling is dat deze de conclusie van de IT-auditor beïnvloedt. Dit omvat tevens eventuele paragrafen ter benadrukking van bepaalde aangelegenheden, of overige aangelegenheden, bevindingen die betrekking hebben op bepaalde aspecten van de opdrachten, aanbevelingen of aanvullende informatie die in het assurance-rapport is opgenomen. De bewoordingen waarvan gebruik wordt gemaakt maken duidelijk dat een paragraaf ter benadrukking van bepaalde aangelegenheden, overige aangelegenheden, bevindingen, aanbevelingen of aanvullende informatie niet bedoeld is om afbreuk te doen aan de conclusie van de IT-auditor.
89.	The practitioner expresses a modified conclusion in the following circumstances: a) When, in the practitioner's professional judgment, a scope limitation exists and the effect of the matter may be material. In such cases, the practitioner expresses a qualified conclusion or a disclaimer of conclusion. In some cases, the practitioner considers withdrawing from the engagement. b) When, in the practitioner's professional judgment, the subject matter information is materially misstated. In such cases, the practitioner expresses a qualified conclusion or adverse conclusion. In those direct engagements where the subject matter information is the practitioner's conclusion, and the practitioner concludes that some or all of the underlying subject matter does not, in all material respects, conform with the criteria, such a conclusion would also be considered to be qualified (or adverse as appropriate).	De IT-auditor brengt in de volgende omstandigheden een aangepaste conclusie tot uitdrukking: a) Wanneer, naar de professionele oordeelsvorming van de IT-auditor, er sprake is van een beperking in de reikwijdte en het effect van de aangelegenheid van materieel belang zou kunnen zijn. In dergelijke gevallen formuleert de IT-auditor een conclusie met beperking of een onthouding van een conclusie. In sommige gevallen overweegt de IT-auditor om de opdracht terug te geven. b) Wanneer, naar de professionele oordeelsvorming van de IT-auditor, de informatie over het onderzoeksobject een afwijking van materieel belang bevat. In dergelijke gevallen formuleert de IT-auditor een conclusie met beperking of een afkeurende conclusie. Bij die directe opdrachten waar de informatie over het onderzoeksobject de conclusie van de IT-auditor is en de IT-auditor concludeert dat een aantal of alle objecten van onderzoek, in alle van materieel belang zijnde opzichten, niet voldoen aan de criteria zou een dergelijke conclusie als een conclusie met beperking kunnen worden beschouwd (of, in voorkomend geval, afkeurend).
90.	A qualified conclusion is expressed when the effects, or possible effects, of a matter are not so material and pervasive as to require an adverse conclusion or a disclaimer of conclusion.	Er wordt een conclusie met beperking tot uitdrukking gebracht wanneer de effecten, of mogelijke effecten, van een aangelegenheid niet van dergelijk materieel belang en diepgaande invloed zijn dat er een afkeurende conclusie of een onthouding van een conclusie is vereist.
91.	If it is discovered after the engagement has been accepted that one or	Indien na aanvaarding van de opdracht ontdekt wordt dat één of meerdere

	<p>more preconditions for an assurance engagement is not present, the practitioner discusses the matter with the appropriate party(ies), and determines:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Whether the matter can be resolved to the practitioner's satisfaction; b) Whether it is appropriate to continue with the engagement; and c) Whether and, if so, how to communicate the matter in the assurance report. 	<p>randvoorwaarden voor een assurance-opdracht afwezig is, bespreekt de IT-auditor de aangelegenheid met de geschikte partij(en) en bepaalt hij het volgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Of de aangelegenheid naar de tevredenheid van de IT-auditor kan worden opgelost; b) Of het gepast is om de opdracht voort te zetten; en c) Of en, zo ja, hoe de aangelegenheid in het assurance-rapport moet worden gecommuniceerd.
92.	<p>If it is discovered after the engagement has been accepted that some or all of the criteria are unsuitable or some or all of the underlying subject matter is not appropriate for an assurance engagement, the practitioner considers withdrawing from the engagement, if withdrawal is possible under applicable law or regulation. If the practitioner continues with the engagement, the practitioner expresses:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) A qualified conclusion or adverse conclusion depending on how material and pervasive the matter is, when, in the practitioner's professional judgment, the unsuitable criteria or inappropriate underlying subject matter is likely to mislead the intended users; or b) A qualified conclusion or a disclaimer of conclusion depending on, in the practitioner's professional judgment, how material and pervasive the matter is, in other cases. 	<p>Indien na aanvaarding van de opdracht ontdekt wordt dat een aantal of alle van toepassing zijnde criteria niet geschikt zijn of dat een aantal of alle objecten van onderzoek ongeschikt zijn voor een assurance-opdracht, overweegt de IT-auditor de opdracht terug te geven, wanneer dat onder van toepassing zijnde wet- of regelgeving mogelijk is. Indien de IT-auditor de opdracht voortzet, brengt hij het volgende tot uitdrukking:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) Een conclusie met beperking of een afkeurende conclusie afhankelijk van de vraag in hoeverre de aangelegenheid van materieel belang en van diepgaande invloed is, wanneer naar de professionele oordeelsvorming van de IT-auditor, de ongeschikte criteria of het ongeschikte onderzoeksobject de beoogde gebruikers waarschijnlijk zal misleiden; of b) Een conclusie met beperking of een onthouding van een conclusie, afhankelijk van in hoeverre, naar de professionele oordeelsvorming van de IT-auditor, de aangelegenheid van materieel belang en van diepgaande invloed is.

Other Matters

Overige aangelegenheden

	<i>Other Communication Responsibilities</i>	<i>Overige communicatieverantwoordelijkheden.</i>
93	The practitioner considers whether, pursuant to the terms of the engagement and other engagement circumstances, any matter has come to the attention of the practitioner that is to be communicated with the responsible party, the measurer or evaluator, the engaging party, those charged with governance or others.	De IT-auditor overweegt of, conform de voorwaarden van de opdracht en overige omstandigheden van de opdracht, er een aangelegenheid onder de aandacht van de IT-auditor is gekomen die aan de verantwoordelijke partij, de evalueerder, de opdrachtgever, de met governance belaste personen of anderen moet worden gecommuniceerd.
	<i>Documentation</i>	<i>Documentatie</i>
94.	Engagement documentation provides a record of the basis for the assurance report when it is prepared on a timely basis and is sufficient and appropriate to enable an experienced practitioner, having no previous	Opdrachtdocumentatie verschaft een vastlegging van de basis voor het assurance-rapport wanneer het tijdig is opgesteld en voldoende en geschikt is om een ervaren IT-auditor die niet eerder bij de opdracht betrok-

	<p>connection with the engagement, to understand:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) The nature, timing and extent of the procedures performed to comply with relevant Assurance Standards and applicable legal and regulatory requirements; b) The results of the procedures performed, and the evidence obtained; and c) Significant matters arising during the engagement, the conclusions reached thereon, and significant professional judgments made in reaching those conclusions. 	<p>ken was in staat te stellen inzicht te verwerven in:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) De aard, timing en omvang van de werkzaamheden die zijn uitgevoerd overeenkomstig de relevante Richtlijnen en de van toepassing zijnde door wet- en regelgeving gestelde vereisten; b) De uitkomsten van de uitgevoerde werkzaamheden alsmede de verkregen assurance-informatie; en c) Significante aangelegenheden die tijdens de opdracht aan de orde zijn gekomen, de daaruit getrokken conclusies, en significante professionele oordeelsvormingen die tot die conclusies hebben geleid.
95.	Engagement documentation includes how the practitioner addressed any inconsistency between information identified by the practitioner and the practitioner's final conclusion regarding a significant matter.	Oprichtdocumentatie omvat de wijze waarop de IT-auditor is omgegaan met inconsistenties tussen de door de IT-auditor geïdentificeerde informatie en de definitieve conclusie van de IT-auditor met betrekking tot een significante aangelegenheid.

Inappropriate Use of the Practitioner's Name

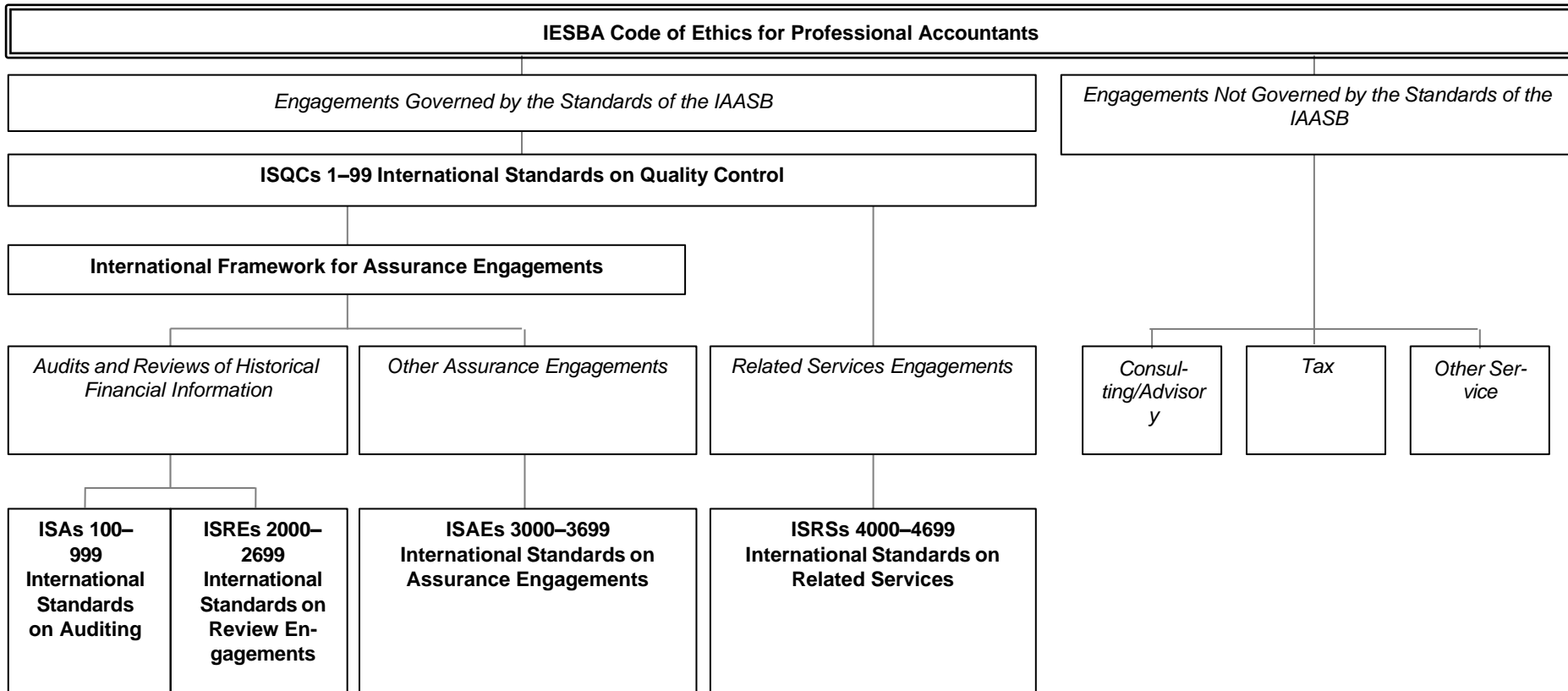
Oneigenlijk gebruik van de naam van de IT-auditor

96.	<p>A practitioner is associated with an underlying subject matter, or with the related subject matter information, when the practitioner reports on information about that underlying subject matter or consents to the use of the practitioner's name in a professional connection with that underlying subject matter, or with the related subject matter information. If the practitioner is not associated in this manner, third parties can assume no responsibility of the practitioner. If the practitioner learns that a party is inappropriately using the practitioner's name in association with an underlying subject matter, or with the related subject matter information, the practitioner requires the party to cease doing so. The practitioner also considers what other steps may be needed, such as informing any known third party users of the inappropriate use of the practitioner's name or seeking legal advice.</p>	<p>Een IT-auditor wordt geacht betrokken te zijn bij een onderzoeksobject of met de gerelateerde informatie over het onderzoeksobject indien hij rapporteert over informatie omtrent dat onderzoeksobject of indien hij toestaat dat zijn naam in professioneel opzicht in verband wordt gebracht met dat onderzoeksobject of met de gerelateerde informatie over het onderzoeksobject. Indien de IT-auditor niet op deze wijze betrokken is, kunnen derden niet uitgaan van verantwoordelijkheid van de IT-auditor. Indien de IT-auditor merkt dat een partij zijn naam op oneigenlijke wijze gebruikt in verband met een onderzoeksobject of met de gerelateerde informatie over het onderzoeksobject, eist hij dat deze partij dit gedrag beëindigt. De IT-auditor beoordeelt tevens welke andere stappen nodig kunnen zijn, zoals het op de hoogte stellen van alle hem bekende derde partijen van het oneigenlijke gebruik van zijn naam, of het inwinnen van juridisch advies.</p>
-----	---	--

Appendix 1.

Pronouncements Issued by the IAASB, and Their Relationship to Each Other and the IESBA Code

This Appendix illustrates the ambit of pronouncements issued by the IAASB, and their relationship to each other and to the IESBA Code of Ethics for Professional Accountants.



Bijlage 1.

Uitingen die door de NBA zijn gepubliceerd alsmede hun onderlinge relatie en het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics').

Deze Bijlage geeft het domein aan van uitingen die door de International Auditing and Assurance Standards Board (IAASB) zijn gedaan alsmede hun onderlinge relatie en het Reglement Gedragscode ('Code of Ethics')



Structuur Gedrags- en Beroepsregels **NOREA** de beroepsorganisatie van IT-auditoren

A1 Statuten					
B1 Reglement Gedragscode					
B2 Reglement Beroepsbeoefening					
B3 Reglement KwaliteitsBeheersing NOREA					
<ul style="list-style-type: none"> • A2 Huishoudelijk reglement • A3 Reglement van toelating • A4 Reglement Beroepsethiek • A5 Reglement van Tucht • A6 Reglement van beroep • A7 Regeling Overstappers en herintreders 	<ul style="list-style-type: none"> • C1 Raamwerk Assurance-opdrachten • C2 Richtlijn Assurance-opdrachten 	<ul style="list-style-type: none"> D Audit Assessment Review Quick Scan Beoordeling Analyse 	<ul style="list-style-type: none"> E Advies Invulling in ontwikkeling 	<ul style="list-style-type: none"> F Niet Actief zoals <i>in business</i> of gepensioneerd (geen invulling B2 en B3 n.v.t.) 	
	<ul style="list-style-type: none"> G Uitvoeringsrichtlijnen: Opdrachtaanvaarding (210) en Documentatie (230) 				
	<ul style="list-style-type: none"> H Handreikingen (ZekerRE Business en ZekerRE Zorg DBC en AWBZ), studierapporten, Handboek en de 'EDP-Auditor' 				

Appendix 2.

Attestation Engagements and Direct

This Appendix outlines the differences between an attestation engagement and a direct engagement.

Bijlage 2.

Attest-opdrachten en directe-opdrachten

Deze bijlage geeft de verschillen aan tussen een attest-opdracht en een directe-opdracht

1.	In an attestation engagement, the measurer or evaluator, who is not the	Bij een attest-opdracht meet of evalueert de evalueerder, die niet de IT-
----	---	---

	practitioner, measures or evaluates the underlying subject matter against the criteria, the outcome of which is the subject matter information. Subject matter information can fail to be properly expressed in the context of the underlying subject matter and the criteria, and can therefore be misstated, potentially to a material extent. The role of the practitioner in an attestation engagement is to obtain sufficient appropriate evidence in order to express a conclusion about whether the subject matter information, as prepared by the measurer or evaluator, is free from material misstatement.	auditor is, het onderzoeksobject ten opzichte van de criteria. De uitkomst hiervan is de informatie over het onderzoeksobject. Informatie over het onderzoeksobject kan mogelijk niet naar behoren worden uitgedrukt in de context van het onderzoeksobject en de criteria en kan daardoor mogelijk een afwijking van materieel belang bevatten. De rol van een IT-auditor bij een attest-opdracht is het verkrijgen van voldoende en geschikte assurance-informatie om een conclusie tot uitdrukking te kunnen brengen over de vraag of de informatie over het onderzoeksobject, zoals deze door de evalueerder is opgesteld, geen afwijking van materieel belang bevat.
2.	<p>In a direct engagement, the practitioner measures or evaluates the underlying subject matter against the criteria and presents the resulting subject matter information as part of, or accompanying the assurance report. The practitioner's conclusion in a direct engagement addresses the reported outcome of the measurement or evaluation of the underlying subject matter against the criteria. In some direct engagements, the practitioner's conclusion is, or is part of, the subject matter information. Depending on the underlying subject matter:</p> <p>a) The outcome of the measurement or evaluation in a direct engagement may be similar to a report or statement prepared by the measurer or evaluator in an attestation engagement. In other circumstances, however, the outcome, that is, the subject matter information, may be reflected in the description of the findings and basis for the practitioner's conclusion in a long-form assurance report; and</p> <p>b) The practitioner may use data collected or compiled by others. For example, the data may come from an information system maintained by the responsible party.</p>	<p>Bij een directe-opdracht meet of evalueert de IT-auditor het onderzoeksobject ten opzichte van de criteria. De IT-auditor geeft de resulterende informatie over het onderzoeksobject weer als onderdeel van het assurance-rapport, of samen met het assurance-rapport. De conclusie van de IT-auditor bij een directe-opdracht is gericht op de gerapporteerde uitkomst van de meting of evaluatie van het onderzoeksobject ten opzichte van de criteria. Bij sommige directe-opdrachten is de conclusie van de IT-auditor de informatie over het onderzoeksobject, of maakt hier deel van uit. Afhankelijk van het onderzoeksobject:</p> <p>a) Kan de uitkomst van de meting of evaluatie bij een directe-opdracht gelijk zijn aan een rapport of vermelding die door de evalueerder is opgesteld bij een attest-opdracht. In andere omstandigheden kan de uitkomst, d.w.z. de informatie over het onderzoeksobject, echter in de beschrijving van de bevindingen en in de basis voor de conclusie van de IT-auditor worden weergegeven in een assurance-rapport in uitgebreide vorm; en</p> <p>b) Kan de IT-auditor gebruik maken van gegevens die door anderen verzameld of samengesteld zijn. De gegevens kunnen bijvoorbeeld van een informatiesysteem komen dat door de verantwoordelijke partij wordt onderhouden</p>
3.	In addition to measuring or evaluating the underlying subject matter, in a direct engagement the practitioner also applies assurance skills and techniques to obtain sufficient appropriate evidence in order to express a conclusion about whether the subject matter information is materially misstated. The practitioner may obtain that evidence simultaneously with the measurement or evaluation of the underlying subject matter, but may also obtain it before or after such measurement or evaluation.	Ter aanvulling op het meten of evalueren van het onderzoeksobject past de IT-auditor bij een directe-opdracht ook assurance-vaardigheden en -technieken toe om voldoende en geschikte assurance-informatie te verkrijgen om een conclusie tot uitdrukking te brengen of de informatie over het onderzoeksobject een afwijking van materieel belang bevat. De IT-auditor kan die assurance-informatie tegelijkertijd verkrijgen met de meting of evaluatie van het onderzoeksobject, maar kan dit ook vóór of na een dergelijke meting of evaluatie verkrijgen.
4.	The value of a direct engagement lies in the combination of:	De waarde van een directe-opdracht ligt in de combinatie van:

	<p>a) The independence of the practitioner from the underlying subject matter, the engaging party, intended users and the responsible party, notwithstanding that the practitioner is not independent of the subject matter information because the practitioner prepared the subject matter information; and</p> <p>b) The assurance skills and techniques applied when measuring or evaluating the underlying subject matter, which results in the accumulation of evidence that is of a similar quantity and quality as for an attestation engagement. It is this obtaining of sufficient appropriate evidence that distinguishes a direct engagement from a mere compilation. To illustrate this point, if a practitioner were compiling an entity's greenhouse gas statement, the practitioner would not, for example, test the calibration of monitoring devices. In a direct engagement, however, the practitioner would, where relevant, either calibrate monitoring devices as part of the measurement process, or test the calibration of monitoring devices performed by others to the same extent as would be the case if the engagement were an attestation engagement</p>	<p>a) De onafhankelijkheid van de IT-auditor t.o.v. het onderzoeksobject, de opdrachtgever, de beoogde gebruikers en de verantwoordelijke partij, niettegenstaande dat de IT-auditor niet onafhankelijk is van de informatie over het onderzoeksobject omdat de IT-auditor de informatie over het onderzoeksobject heeft opgesteld; en</p> <p>b) De assurance-vaardigheden en -technieken die zijn toegepast bij het meten of evalueren van het onderzoeksobject, wat resulteert in de accumulatie van assurance-informatie die van soortgelijke kwaliteit en kwantiteit is als die voor een attest-opdracht. Het is deze manier van het verkrijgen van voldoende en geschikte assurance-informatie die een directe-opdracht van het louter samenstellen onderscheidt.</p>
--	---	--

Appendix 3.
The Parties to an Assurance Engagement

Bijlage 3
De partijen bij een assurance opdracht.

<p>1.</p>	<p>All assurance engagements have at least three parties: the responsible party, the practitioner, and the intended users. Depending on the engagement circumstances, there may also be a separate role of measurer or evaluator, or engaging party.</p>	<p>Alle assurance-opdrachten hebben in ieder geval drie partijen: de verantwoordelijke partij, de IT-auditor en de beoogde gebruikers. Afhankelijk van de omstandigheden van de opdracht kan er ook een aparte rol van de evalueerder, of de opdrachtgever zijn.</p>
<p>2.</p>	<p>The above diagram illustrates how the following roles relate to an assurance engagement:</p> <ol style="list-style-type: none"> The responsible party is responsible for the underlying subject matter. The measurer or evaluator uses the criteria to measure or evaluate the underlying subject matter resulting in the subject matter information. The engaging party agrees the terms of the engagement with the 	<p>Het bovenstaande diagram laat zien hoe de volgende rollen verband houden met een assurance-opdracht:</p> <ol style="list-style-type: none"> De verantwoordelijke partij is verantwoordelijk voor het onderzoeksobject De evalueerder maakt gebruik van de criteria om het onderzoeksobject te meten of evalueren wat resulteert in de informatie over het onderzoeksobject De opdrachtgever komt de voorwaarden van de opdracht overeen met

	<p>practitioner.</p> <p>d) The practitioner obtains sufficient appropriate evidence in order to express a conclusion designed to enhance the degree of confidence of the intended users other than the responsible party about the subject matter information.</p> <p>e) The intended users make decisions on the basis of the subject matter information. The intended users are the individual(s) or organization(s), or group(s) thereof that the practitioner expects will use the assurance report. In some cases, there may be intended users other than those to whom the assurance report is addressed.</p>	<p>de IT-auditor.</p> <p>d) De IT-auditor verkrijgt voldoende en geschikte assurance-informatie om een conclusie tot uitdrukking te brengen die is opgezet om de mate van vertrouwen van de andere beoogde gebruikers dan de verantwoordelijke partij in de informatie over het onderzoeksobject te vergroten.</p> <p>e) De beoogde gebruikers maken keuzes op basis van de informatie over het onderzoeksobject. De beoogde gebruikers zijn de perso(o)n(en) of organisatie(s) of groep(en) waarvan de IT-auditor verwacht dat zij gebruik zullen maken van het assurance-rapport. In bepaalde gevallen kunnen beoogde gebruikers anderen zijn dan degenen aan wie het assurance-rapport is gericht.</p>
3.	<p>The following observations can be made about these roles:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Every assurance engagement has at least a responsible party and intended users, in addition to the practitioner. • The practitioner cannot be the responsible party, the engaging party or an intended user. • In a direct engagement, the practitioner is also the measurer or evaluator. • In an attestation engagement, the responsible party, or someone else, but not the practitioner, can be the measurer or evaluator. • Where the practitioner has measured or evaluated the underlying subject matter against the criteria, the engagement is a direct engagement. The character of that engagement cannot be changed to an attestation engagement by another party assuming responsibility for the measurement or evaluation, for example, by the responsible party attaching a statement to the subject matter information accepting responsibility for it. • The responsible party can be the engaging party. • In many attestation engagements the responsible party may also be the measurer or evaluator, and the engaging party. An example is when an entity engages a practitioner to perform an assurance engagement regarding a report it has prepared about its own sustainability practices. An example of when the responsible party is different from the measurer or evaluator is when the practitioner is engaged to perform an assurance engagement regarding a report prepared by a 	<p>De volgende observaties kunnen worden gemaakt over deze rollen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elke assurance-opdracht heeft ten minste naast de IT-auditor een verantwoordelijke partij en beoogde gebruikers. • De IT-auditor kan niet de verantwoordelijke partij, de opdrachtgever of een beoogd gebruiker zijn. • Bij een directe-opdracht is de IT-auditor ook de evalueerder. • Bij een attest-opdracht kan de verantwoordelijke partij, of iemand anders, maar niet de IT-auditor, de evalueerder zijn. • Wanneer de IT-auditor het onderzoeksobject heeft gemeten of geëvalueerd ten opzichte van de criteria, is de opdracht een directe-opdracht. De aard van die opdracht kan niet worden veranderd in een attest-opdracht wanneer een andere partij de verantwoordelijkheid voor de meting of evaluatie op zich neemt, bijvoorbeeld doordat de verantwoordelijke partij een vermelding toevoegt aan de informatie over het onderzoeksobject waarin staat dat zij de verantwoordelijkheid hiervoor aanvaardt. • De verantwoordelijke partij kan de opdrachtgever zijn. • Bij veel attest-opdrachten kan de verantwoordelijke partij ook de evalueerder zijn en de opdrachtgever. Een voorbeeld is wanneer een entiteit een IT-auditor inschakelt om een assurance-opdracht uit te voeren met betrekking tot een duurzaamheidsverslag. Een voorbeeld van een situatie waarin de verantwoordelijke partij niet de evalueerder is, is wanneer de IT-auditor is ingehuurd om een assurance-opdracht uit te voeren met betrekking tot een rapport dat is opgesteld door een overheidsinstantie over de duurzaamheidspraktijken van een onderneming in de private sector.

	<p>government organization about a private company's sustainability practices.</p> <ul style="list-style-type: none"> • In an attestation engagement, the measurer or evaluator ordinarily provides the practitioner with a written representation about the subject matter information. In some cases, the practitioner may not be able to obtain such a representation, for example, when the engaging party is not the measurer or evaluator. • The responsible party can be one of the intended users, but not the only one. • The responsible party, the measurer or evaluator, and the intended users may be from different entities or the same entity. As an example of the latter case, in a two-tier board structure, the supervisory board may seek assurance about information provided by the executive board of that entity. The relationship between the responsible party, the measurer or evaluator, and the intended users needs to be viewed within the context of a specific engagement and may differ from more traditionally defined lines of responsibility. For example, an entity's senior management (an intended user) may engage a practitioner to perform an assurance engagement on a particular aspect of the entity's activities that is the immediate responsibility of a lower level of management (the responsible party), but for which senior management is ultimately responsible. • An engaging party that is not also the responsible party can be the intended user. 	<ul style="list-style-type: none"> • bij een attest-opdracht verschaft de evalueerder doorgaans een schriftelijke bevestiging aan de IT-auditor over de informatie over het onderzoeksobject. In sommige gevallen kan de IT-auditor niet in staat zijn om een dergelijke bevestiging te verkrijgen, bijvoorbeeld wanneer de opdrachtgever niet de evalueerder is. • De verantwoordelijke partij kan één van de beoogde gebruikers zijn, maar niet de enige. • De verantwoordelijke partij, de evalueerder en de beoogde gebruikers kunnen van een verschillende of van dezelfde entiteit zijn. Als voorbeeld van het tweede geval kan, in een dualistische (two-tier) structuur, de raad van commissarissen zekerheid zoeken over de informatie die verschaft is door de raad van bestuur van die entiteit. De relatie tussen de verantwoordelijke partij, de evalueerder, en de beoogde gebruikers moet worden gezien binnen de context van een specifieke opdracht en kan afwijken van meer traditioneel gedefinieerde lijnen van verantwoordelijkheid. Het senior management van een entiteit (een beoogd gebruiker), bijvoorbeeld, kan een IT-auditor inhuren om een assurance-opdracht uit te voeren voor een bepaald aspect van de activiteiten van de entiteit dat de onmiddellijke verantwoordelijkheid is van een lager niveau van management (de verantwoordelijke partij), maar waarvoor het senior management uiteindelijk verantwoordelijk is. • Een opdrachtgever die niet ook de verantwoordelijke partij is, kan de beoogde gebruiker zijn.
4.	<p>The practitioner's conclusion may be phrased either in terms of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The underlying subject matter and the applicable criteria; • The subject matter information and the applicable criteria; or • A statement made by the appropriate party. 	<p>De conclusie van de IT-auditor kan betrekking hebben op:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Het onderzoeksobject en de van toepassing zijnde criteria; • De informatie over het onderzoeksobject en de van toepassing zijnde criteria; of • Een vermelding die door de geschikte partij is gemaakt.
5.	<p>The practitioner and the responsible party may agree to apply the principles of the Assurance Standards to an engagement when there are no intended users other than the responsible party but where all other requirements of the Assurance Standards are met. In such cases, the practitioner's report includes a statement restricting the use of the report to the responsible party.</p>	<p>De IT-auditor en de verantwoordelijke partij kunnen overeenkomen om de beginselen van de Richtlijnen toe te passen op een opdracht wanneer er geen andere beoogde gebruikers zijn dan de verantwoordelijke partij maar waar er aan alle andere vereisten van relevante Richtlijnen wordt voldaan. In dergelijke gevallen omvat het rapport van de IT-auditor een vermelding die het gebruik van het rapport beperkt tot de verantwoordelijke partij</p>

Appendix 4.
Categorization of Underlying Subject Matters

Bijlage 4
Categorisering van objecten van onderzoek

<p>The table below shows a categorization of the range of possible underlying subject matters with some examples. For some categories no example is given because it is unlikely that assurance engagements with respect to information in these categories would be undertaken. The categorization is not necessarily complete, the categories are not necessarily mutually exclusive, and some underlying subject matter or subject matter information may have components in more than one category, for example, integrated reporting and corporate social responsibility reporting will likely have both historical and future-oriented information and both financial and non-financial information. Also, in some cases, the examples are the subject matter information, in other cases they are the underlying subject matter or merely an indication of the type of question that information could assist with, whichever is more meaningful in the circumstances.</p>	<p>De tabel laat een categorisering zien van een aantal mogelijke objecten van onderzoek met een aantal voorbeelden. Voor sommige categorieën wordt er geen voorbeeld gegeven omdat het niet waarschijnlijk is dat er assurance-opdrachten met betrekking tot informatie in deze categorieën zouden worden ondernomen. De categorisering is niet noodzakelijkerwijs compleet, de categorieën sluiten elkaar noodzakelijkerwijs niet uit, en bepaalde objecten van onderzoek of bepaalde informatie over het onderzoeksobject kunnen in meer dan één categorie componenten bevatten, bijvoorbeeld, geïntegreerde verslaggeving en maatschappelijke verslaggeving zal waarschijnlijk zowel historische als toekomstgerichte informatie hebben alsmede zowel financiële als niet-financiële informatie. In sommige gevallen zijn de voorbeelden ook de informatie over het onderzoeksobject, in andere gevallen zijn zij het onderzoeksobject of louter een indicatie van het soort vraag waarbij de informatie zou kunnen helpen, welke in de omstandigheden meer zinvol is.</p>
---	--

Information about:		Historical Information	Future Oriented Information
Financial	Performance	Financial Statements prepared in accordance with an acceptable financial reporting framework	<ul style="list-style-type: none"> • Forecast/projected cash flow
	Position		<ul style="list-style-type: none"> • Forecast/projected financial position
Non-Financial	Performance/ Use of Resources/ Value for Money	<ul style="list-style-type: none"> • Greenhouse Gas Statement • Sustainability Report • KPIs • Statement on effective use of resources • Statement on Value for Money • Corporate social responsibility reporting 	<ul style="list-style-type: none"> • Expected emissions reductions attributable to a new technology, or Greenhouse Gases to be captured by planting trees • Statement that a proposed action will provide value for money
	Condition	<ul style="list-style-type: none"> • Description of a system/process as implemented at a point in time • Physical characteristics, for example, the size of leased property 	
System/ Process	Description	<ul style="list-style-type: none"> • The description of a system of internal control 	
	Design	<ul style="list-style-type: none"> • The design of controls at a service organization 	<ul style="list-style-type: none"> • The design of proposed controls for a forthcoming production process
	Operation/ Performance	<ul style="list-style-type: none"> • The operating effectiveness of procedures for hiring and training staff 	
Aspects of Behavior	Compliance	<ul style="list-style-type: none"> • An entity's compliance with e.g., loan covenants, or specific legal or regulatory requirements 	
	Human Behavior	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluation of audit committee effectiveness 	
	Other	<ul style="list-style-type: none"> • The fitness for purpose of a software package 	

Informatie over:		Historische informatie	Toekomstgerichte informatie
			•
			•
Niet-Financieel	Prestatie/ Gebruik van middelen/ Toegevoegde waarde	<ul style="list-style-type: none"> Energieverbruik data-center Beschikbaarheid van IT-middelen Belangrijke prestatie-indicatoren (KPIs) Vermelding van effectief gebruik van middelen Vermelding over toegevoegde waarde 	<ul style="list-style-type: none"> Verwachte afname van energieverbruik dankzij een nieuwe technologie Vermelding dat een voorgestelde actie toegevoegde waarde zal verschaffen
	Conditie	<ul style="list-style-type: none"> Beschrijving van een systeem/proces zoals dit op een tijdstip is geïmplementeerd Fysieke kenmerken, bijvoorbeeld de fysieke beveiliging 	
Systeem/ Proces	Beschrijving	<ul style="list-style-type: none"> De beschrijving van een intern beheersingssysteem 	
	Opzet	<ul style="list-style-type: none"> De opzet van interne beheersingmaatregelen bij een service-organisatie 	<ul style="list-style-type: none"> De opzet van voorgestelde interne beheersingmaatregelen voor een toekomstig geautomatiseerd productieproces
	Werking/ Uitvoering	<ul style="list-style-type: none"> De werking van procedures voor het toekennen van authorisaties van personeel 	
Gedragaspecten	Naleving	<ul style="list-style-type: none"> Het naleven door de entiteit van bijvoorbeeld, leningsovereenkomsten, of specifieke vereisten op grond van wet- of regelgeving. 	
	Menselijk gedrag		
	Overig	<ul style="list-style-type: none"> Evaluatie van de effectiviteit van een audit-commissie De geschiktheid voor het doel van een softwarepakket 	